BONDIA® ARUBA

E Refineria renoba...? *No mester un Citgo 2.0...*

Diamars 8 di December 2020 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

Aruba cla pa cuminza negociacion pa rehabilitacion di refineria



Pagina 3

- **Fondo di Hulanda pa educacion di mucha refugiado**
Pagina 4
- **Mayoria di encuestado no kier tuma e vacuna**
Pagina 7
- **FTA: 'No por scapa e compania y perhudica e trahado'**
Pagina 11

Stichting Rancho ta pidi para trabao den Schoenerhaven



Pagina 2

Criminalnan di guera Sirio na Hulanda como 'refugiado'



Pagina 26

Venezuela: Segun gobierno 31% a vota den eleccion



Pagina 9

Carta cu colecta di firma entrega na Gabinete di Gobernador

Stichting Rancho ta pidi para trabao den Schoenerhaven un rato





Ayera mainta, presidente di Stichting Rancho, Clifford Rosa a haci entrega di un manifiesto of carta na departamento Consular di Gabinete di Gobernador di Aruba, hunto cu Sr. Gerald Franca y Sra. Yosmar Sneek, kendenan ta miembronan di e directiva di e fundacion aki.

Stichting Rancho pa medio di e carta aki ta pidi pa para e trabao un rato den e area di Schoenerhaven pa asina nan por yega na mesa cu tur e diferente stakeholder cu tin di haber cu entre otronan, ministernan, ministerionan y departamentonan.

Den principio nan kier sa kico ta bay sosode den e area di Schoenerhaven, unda nan ta sinti cu cada bes mas e acceso publico ta wordo limita. El a menciona cu e unico proposito di fundacion Rancho ta conservacion di historia y cultura di Rancho. Conserva e kiermen cu Stichting Rancho kier e maneho di Schoenerhaven y markthallen. Y asina hunto cu e inversionista cu tin den e area aki, y tambe cu Aruba Port Authority (APA), DOW y otro instancianan pa asina cera cabes pa un proyecto integral.

Conservacion

Actualmente Stichting Rancho tin 10 aña di existencia y den nan statuut ta poni tambe, entre otro proteccion y mehoracion pa e piscadonan di Rancho cu ta algo cu den transcurso di e añanan nan a bin boga pe. Ta asina cu nan a yega di participa den reunion di Parke Marino y tambe den diferente reuni concerni na e piscadonan.

Rosa a laga sa cu desde cu e inversionistanan di ex edificio Mar Azul a inicia cu e proceso relaciona cu nan inversion, e fundacion a laga nan sa e importancia cu e area di Schoenerhaven tin pa e comunidad di Rancho, y muy specialmente pa e piscadonan. Nan no ta contra di e desaroyo, y tampoco contra embeyecemento di e area cu e ta considera cu ta un deber di e inversionistanan. Pero e punto central ta con nan ta bay haci'e.

E fundacion aki ta spera cu nan por tuma un decision mucho mas miho di locual a wordo tuma caba. Pero Stichting Rancho ta dispuesto pa sinta na mesa, hunto entre otro cu APA y inversionista, pa yega na ultimo palabracion por escrito. Nan kier un garantia preto riba blanco cu por garantisa e acceso di e piscadonan y comunidad cu ta bin cumpra pisca for di Waf'i Rancho. Un actividad cu ta parti di nan herencia cultura y un sitio cu ta forma parti di nan patrimonio historico cu nan ta wak cu ta bayendo perdi.

"Ta imposibel cu nos por tin patrimonio, anto bo no tin acceso pa yega na dje," segun Rosa.

Accion di firma

Despues di un accion di firma cu a tuma luga durante fin di siman na Waf'i Rancho, nan a dicidi di entrega e manifiesto aki hunto cu mas cu 150 firma colecta ayera na Gabinete di Gobernador. Diahuebs como bestuur nan a firma e carta y nan intencion ta cu no solamente na Gabinete di Gobernador nan ta entreg'e, sino na otro instancianan gubernamental tambe.

E fundacion aki como representante di e comunidad di Rancho y como stichting ta cuminsa un proceso di proteccion. "Nos ta pidiendo masha tempo caba proteccion pa cierto areanan cu tin di haber cu nos herencia cultural y esaki sigur ta un di nan cu aworaki nos ta tumando un paso mas avansa," el a bisa.

Rosa a declara cu pa medio di e carta aki nan ta haci un peticion pa pone mas atencion riba conservacion di nan historia y cultura di e bario historico di Rancho, special den un area cu ta importante pa e desaroyo di Aruba.

El a bisa cu nan como Stichting Rancho no ta contra di desaroyo, sino nan ta contra riba e forma con esaki ta wordo haci, sin tene cuenta cu e comunidad di Rancho su historia y cultura. Nan ta rechasa e hecho cu cada bes mas e acceso di e comunidad di Rancho den e area di Schoenerhaven ta birando mas limita. Tin cierto trabao cu e renobacion di un edificio di condominio cu ya caba esunnan cu tin nan boto mara den e Waf'i Rancho ta bira mas dificil pa transita den e caminda publico aki.

Stiching Rancho ta mira cu cierto preocupacion cu ta wordo papia pa hopi tempo di un proyecto integral di Port City, pero nan ta wak cu comunidad a keda totalmente afo. P'esey como representante di fundacion Rancho, y tambe pa esunnan dedica na e sector primario di piscamento, nan ta trece nan preocupacion. Ya cu e luga caminda e ta haci referencia patras di e markthallen of ex mercado di fruta y berdura, e area marino ey ta un refugio pa ora cu lama ta bira malo e piscado di cualkier districto cu no kier saca nan boto, ta bin refugia den e Schoenerhaven aki.

"E ta sumamente importante pa cualkier desaroyo cu lo por bin den e area aki di haven front di APA por wordo bon presenta y bon investiga." el a declara na Bon Dia Aruba.



Experto di Rosneft y bendicion di Consul Mericano pa Quanten Aruba LLC y Eagle LLC

Prome Minister: Aruba cla pa cuminza negociacion pa rehabilitacion di refineria

Quanten Aruba LLC ta propone un inversion di 3.5 biyon dollar den restauracion di refineria di Aruba, unda alavez ta prepara pa un era sin petroleo. E proyecto lo genera 2000 cupo di trabao y ta zona netamente locual Aruba mester awor. Sin embargo, ta awor numa lo pasa pa e siguiente fase pa determina si e proyecto grandi aki ta realisabel si of no.

Esaki ta locual Prome Minister Evelyn Wever Croes a informa Parlamento ayera durante un encuentro informativo. El a subraya si cu e informacionnan ta general y cu no por duna mas detaye, pasobra e mes no sa. Motibo ta cu e comision negociador ta mara na un 'non-disclosure agreement,' (NDA) cu ta limita discuti detayenan di e negociacionnan.

Experticio di Rosneft

E comision apunta pa Gobierno pa negocia ta carga e nomber Advisory Branch Committee y ta consisti di expertonan local y tambe un experto Ruso cu a traha cu e compania estatal di petroleo di Rusia, esta Dr. Kim Gobert. Dr. Gobert ta e consehero internacional cu a Gobierno a contrata pa su conocemento riba e tereno di petroquimica. Dr. Gobert ta un quimico y un geo-scientifico cu a traha na varios pais riba tereno di exploracion di petroleo, mas tanto. E comision mes ta lidera pa Director Adhunto di RDA, cu ta ing. Renny Arends, cu ta enfoca riba e aspecto comercial y di mercadeo di e proceso. Otro miembronan ta Ingeniero Rene Leonora kende ta encarga cu e aspectonan di medio ambiente; Ingeniero Eddy Oduber, experto den refineria; mr. Maura Brown, kende ta encarga cu e aspectonan legal y tambe Judesca Briceño, MSc cu ta encarga pa analisa e impacto economico di e proposicionnan.

REOI 1 y REOI 2

Na juli a habri e proceso pa destaho publico pa inversionistanan interesa den e refineria of otro desaroyo. E presentacion den Parlamento ayera tabata riba e dos candidatonan cu segun e comision negociador ta e mihor candidatonan cu a sali di e Request Expression of Interest 1, REOI 1, cu ta pa e refineria of otro industria petro-quimico. Tambe tin interes pa un desaroyo di industria completamente separa di refineria, pero esaki ta cay bao di e Request Expression of Interest 2, REOI 2.

Tabatin mas di 100 compania cu a mustra interes, 48 a haci un propuesta concreto y e comision a selecta 17 cu a cumpli cu e exigencianan. Di e grupo aki, 10 tabata pa e REOI 1 y siete (7) pa otro tipo di desaroyo riba e tereno di refineria.

Criterionan stipula pa Aruba

E criterionan tabata basa riba economia y labor. E compania cu selecta mester enfoca riba actividadnan den futuro cu ta duna contribucion significante na economia. "Nos ta buscando crecemento di Producto Interno Bruto, GDP cu alavez ta crea cupo di empleo cu ta sostene e crecemento di e GDP aki," Prome Minister a bisa. E di dos critero ta medio ambiente, salud y seguridad. "E actividad mester tene na consideracion e leynan existente y futuro den e areanan aki. Locual nos kier ta un GDP mas 'limpi' cu nos a conoce den pasado." E di tres aspecto riba cual a pone enfasis ta e maneho di relacionnan exterior. "E actividad y inversionista cu nos ta buscando mester por cuadra den e maneho di Relacionnan Externo di Reino Hulandes y aki nos ta pensa mas tanto riba companianan cu no ta cay den e lista di sancion di Union Europeo ni di Merca, ni di ningun otro." E di cuatro criterio ta seguridad di energia. "Nos ta buscando inversionista cu ta yuda nos cu seguridad di gasolin y si por, sostene aspectonan di awa y coriente na un prijs mas abao."

E comision a duna Gobierno dos opcion viable pa continua. E prome ta pa un repartura di e refineria, cu a keda califica 'track A' di e proceso y e di dos ta desaroyo di industria adicional den e mesun genero, cu ta 'transshipment' di LNG (track B di e REOI 1).

Tempo ta di urgencia awor

Loke Aruba mester awor aki ta desaroyo economico lihe, ta e comentario di Evelyn Wever Croes. Gobierno ta bisa cu e situacion di Aruba no ta permiti pa warda y busca otro. Mester di e desaroyo economico, cuponan di trabao. Kizas otro compania lo por tin un bon proposicion, pero Aruba no por a warda pa nan a haci nan investigacionan di mey pa un aña. Como tal a dicidi pa sigui negocia cu companianan cu por ehecuta nan proyecto den cuestion di un a dos aña, unda e impacto positivo riba GDP lo por ta den cinco aña of hasta menos.

Pesey mes e comision a conseha Gobierno pa sigui negocia cu dos candidato specifico. "Ta un candidato cu a bin, a mira y no a core bay, y ta interesa pa negocia ainda," Evelyn Wever Croes a remarca di Quanten. Y e otro, Eagle LLC, ta un candidato pa LNG, cu despues por asisti tambe den e energia pa refineria y talvez den e produccion di awa y coriente cu a lo largo por baha e prijs di produccion di awa y coriente."

Plannan den e promer fase

Quanten Aruba LLC a presenta e proposicion pa rehabilita refineria unda den curso di tres aña lo inverti 3.5 biyon dollar, cuminzando na 2021. E pensamento ta cu e compania lo por ta activo caba pa 2023, unda por genera 2000 cupo di empleo. Ta trata di un consorcio cu ta consisti di tres compania, cu Quanten LLC como e principal. Awor ta sigui pa e di dos fase, unda e negociacionnan ta bira mas serio, lo bin un screening mas intenso, pa mira si por yega na un Letter of Intent y eventualmente e Memorandum of Understanding.

E di dos, esta Track B, ta un proposicion di e comision, pero cu ta requeri mas partido den e negociacion, ya cu aki WEB tambe mester bay di acuerdo pa e uso di LNG. E comision no a bay asina leu, pero awor ta bay purba concentra e esfuersonan di WEB tambe den e proceso. Ta trata di Eagle LLC cu segun e proposicion lo traha un terminal di LNG, un bunkering station na balor di 150 miyon dollar cuminzando na 2021. Eagle LLC lo ta activo na 2022. Durante e fase di construccion lo crea 100 cupo di trabao ademas di otro beneficio. E impacto economico calcula na 2021 ta un crecemento di GDP di 9.3 porciento, na 2022 di 20 porciento y na 2023, 10.8 porciento. Pues e enfasis ta riba 2022.

No mas proyecto turistico

Pa loke ta e REOI 2, tin proposicionnan pa desmantela refineria y bin cu mas proyecto di hotel, condominium y jachthaven; tambe otro proyectonan di energia alternativo, incluso energia solar y spiel. E proceso aki ta andando ainda, y pa fin di luna lo apunta e candidatonan mas serio. "Locual nos ta buscando den REOI 2, ta actividad cu por complementa REOI 1," Evelyn Wever Croes a bisa. No kier desmantela sin mas pa bin cu hotel of condominium, pasobra esey no ta trece diversificacion di economia. "Si tin algo cu Covid a siña nos ta cu nos no por bay keda para riba un pia manera Flamingo, cu ta turismo."

Los di e desaroyonan aki di e REOI 1 y 2, tambe e proceso pa produccion di cannabis medicinal ta canando bon, unda tin peticion pa tereno. Pero pa produci e cannabis, mester di hopi energia, cu na e momentonan aki, lo rekeri mita di locual WEB ta produci. Pues henter e desaroyonan nobo aki ta mara na otro di un ofo otro manera.

Di petroleo pa energia renovabel

Lider di e comision Renny Arends a bisa cu segun e proposicion di Quanten, nan lo rehabilita e refineria, pa asina cuminza produci productonan final cu ta importante pa otro companianan. Sin embargo, a lo largo e refineria na Aruba lo mester cambia pa energia renovable cu ta significa cu mester cambia e proceso. Eddy Oduber a ilustra cu Quanten ta un consorcio di tres compania. Dos ta envolvi den e industria tecnologico. Uno ta den proyectonan di comunicacion na nivel halto na Merca (California en particular); e otro miembro ta specialisa den e ramo tecnologico, di electricidad y e cambio di energia renovabel, cu tambe tin proyectonan na y pafo di Merca. E di tres ta un compania financiero, cu experiencia den financiamento di proyectonan asina aki. Hunto nan ta forma Quanten Aruba LLC y locual nan ta propone pa haci ta a base di otro companianan specialisa den e ramo di petro-quimica, asesora nan pa desaroyo di e refineria aki na Aruba.

Eagle LLC di su banda ta specialisa den e distribucion di gas liquido, LNG for di nan plantanan na Merca pa paisnan rond mundo. Nan ta den buskeda pa amplia e mercado y yuda paisnan haya acceso na LNG.

A largo plazo

E REOI 2 ta mas a largo plazo, pero e enfoke ta keda a corto plazo, Prome Minister a sigui bisa. Y locual e mes ta haya hopi importante ta cu Quanten mes ta kere den transiciona e refineria den uno alternativo a lo largo. Crudo lo duna trabao awor, pero pa futuro mester transiciona. "Conseho di Minister a bay di acuerdo pa sigui negocia. Pero nos kier ta hopi cauteloso si. Nos no ta cla ainda," ta locual Prome Minister a informa Parlamento.

E negociacionnan ta na mitar caminda, pasobra awor aki mester bin e di dos fase cu ta esun di negociacion. "Y den e negociacion, hopi cos por pasa. Mi kier ta cauteloso. Pero ta bon momento si, y ta uno pa comparti mesora cu Parlamento. Ami mes no tin tur informacion. Ademas nos no ta cla ainda. Ta den pleno desaroyo y mas papia, por stroba e proceso." Pero, Prome Minister a sigura cu e dos companianan, Quanten Aruba LLC y Eagle LLC ta mustra dos compania serio cu segun e Consul Mericano ta goza di confianza di Gobierno di Merca tambe, cu ta duna hopi confianza.

Awor aki lo tuma tempo pa sigui e negociacion, pa percura cu e detayenan ta bon cla na interes di Aruba.

Mester bisa cu Quanten LLC mes a caba di cera un acuerdo na Corsou pa creacion di un Solar Park.



BONDIA ARUBA

Expertonan di Economia Circular ta na Aruba pa conferencia internacional y tayer



Durante un programa semanal di minister di Enseñansa, Ciencia y Desaroyo Sostenibel, Armando 'Rudy' Lampe, el a splica cu aña 2020 completa organisacion di un conferencia internacional di economia circular cu participacion di varios paisnan.

Lampe a destaca cu e conferencia aki tin un record na nivel internacional, organisa door di ingeniero Kevin de Cuba y cu otro aña lo bay tuma luga na Ciudad di Panama.

Segun Lampe, economia circular ta un tema cu ta hayando importancia na mundo henter y cu e crisis di Covid-19 den cierto sentido a acelera loke ta e importancia y relevancia di e tema aki. Desaroyo Sostenibel ta forma parti di e cartera di minister Lampe y den e cuadro aki nan a decreta e vision economia circular 2050, cu tin e autoria di De Cuba, y esey ta e vision cu cual Aruba y mundo henter lo mester cana pa e proximo 30 aña.

"E ta bay tuma full un generacion pa e cambio, mentalidad y cambio di paradigma cu nos mester bay drenta aden", Lampe a afirma.

Ora ta papia di economia circular, Lampe a expresa cu esaki ta rekeri un cambio hopi mas profundo. Hende ta custuma y a crece den mundo industrial, den un sociedad basa riba un economia di crecemento y economia di consumismo unda ganashi ta bin na prome luga pa loke ta e dinamica di empresanan. "Un mundo na unda bo ta sinti como ser humano cu bo por haci uso di recursonan natural na bo antoho, te cu aworaki cu Covid-19 a yega y naturalesa a manda un advertencia, cu no por abusa di recursonan natural", Lampe a specifica.

Igualmente, Lampe a comenta cu economia circular tin di haci cu cambio di estilo di bida. E version 'popular' ta bisa cu mester recicla y reusa y esey ta algo cu ta hopi positivo, segun Lampe a manifesta, pa tene cuenta e limitenan di naturalesa. Hende tin cu pensa riba e futuro generacionnan. Pa e motibo aki Lampe a declara cu ta importante pa mira e desechonan como algo cu tin balor y den economia circular tur cos ta conecta cu otro.

"Nos ta parti di full un red di convivencia cu ora bo bira consciente di esey, bo ta bira mucho mas respetuoso cu loke ta naturalesa", Lampe a afirma.

Lampe a bisa cu expertonan cu a bin pa discuti e topico aki ta importante pa Aruba, pa motibo cu industria di Turismo ora a drenta den crisis door di Covid-19 y cu aworaki e turistanan a cuminsa yega poco a poco, e isla no lo alcansa e nivel di crecemento di turismo manera tabata prome cu 13 di maart ora Covid-19 a yega na Aruba.

Pa e motibo aki, Lampe a menciona cu mester pensa riba un modelo economico diferente cu no ta depende solamente di turismo y den sentido aki mester enfoca riba economia interno y no depende solamente di loke ta externo, pa via cu esey a dal Aruba hopi duro.

Tambe, el a trece dilanti cu pa awe diamars nan ta organisando un tayer na Biblioteca Nacional for di 2or te cu 5or di atardi unda cu expertonan cu a bin di afo lo trece dilanti nan ideanan pa loke ta trata Economia Circular 2020 , riba e website di Biblioteca Nacional por haya tur informacion y con por wordo inscribi.

Parti di fondonan di Hulanda a bay pa Enseñansa di mucha refugiado Venezolano

Minister di Enseñansa, Ciencia y Desaroyo Sostenibel, Amando 'Rudy' Lampe a informa cu siman pasa nan tabata den Parlamento pa papia riba e fondo cu a ricibi di Hulanda pa loke ta trata e problematica di refugiadonan di Venezuela.

El a señala cu door di e situacion politico, social y economico di e pais en cuestion, ademas di Covid-19, hopi Venezolano a yega Aruba, pa locual nan a pidi un cooperacion di Hulanda pa asina atende e situacion aki, mirando cu presupuesto ta limita.

Lampe a splica cu nan a ricibi un fondo di e cual un gran parti a bay pa Ministerio di Husticia, pa atende loke ta nifica un fluho grandi di personanan cu nacionalidad Venezolano cu ta bin Aruba pa busca un refugio. Pa enseñansa tambe ta un reto, segun Lampe a indica, pa motibo cu tin hopi mucha cu a bin for di e pais bisiña cu no tin nan documentonan regla, pero cu tin derecho riba educacion.

Den Parlamento, Lampe a afirma cu nan mester contesta algun pregunta relaciona cu e uso di e fondonan aki cu a bin di Hulanda pa educacion. "Tur mucha tin derecho riba educacion, independientemente di loke ta nan status legal na un pais", el a agrega.

P'esey el a afirma cu nan a usa e fondonan pa cuminsa scol virtual pa muchanan migrante na San Nicolas, cu ta pertenece na e di dos proyecto di e indole aki den henter region di Caribe. E prome di esaki ta estableci na Trinidad y Tobago. "E lista di esey t'ey caba, e demanda ta grandi", el a expresa.

Aworaki, el a sigura cu nan ta den dialogo cu directivanan di scolnan pa muchanan migrante por tin un seguro medico mas economico, pa asina e muchanan por tin acceso na scol y cu pa hopi biaha esey ta un rekisito cu ta impedi pa nan por bay scol.



BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)

Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Dilma Arends
Andreina Morillo

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

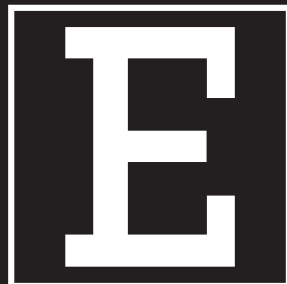
Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



Editorial

Refineria renoba...?

No mester un Citgo 2.0...

Nos Ministro Presidente a duna ayera un presentacion di e avancenan cu a logra te awor den e plannan pa busca un operador pa e refineria, o pa haya operador di otro actividadnan economico riba e tereno, si acaso no ta posible pa rehabilita e refineria. Por lo pronto gobierno a logra haya interesadonan pa e alternativa di recupera e refineria, loke segun nos a comprende tin e preferencia di e gabinete. Esey tabata conoci pa basta tempo caba y den e caso concreto aki lo mester anda cu cuidao, pasobra nos a caba di pasa den e experiencia negativo di Citgo, cu despues di varios aña a resulta den un fracaso completo. Naturalmente e actual gobierno lo bisa cu nan no ta opera manera e anterior, y cu nan tin e pleno confianza cu awor si por logra, suponiendo tambe mas seriedad cu loke e gobierno anterior a presenta finalmente.

Nos no ta duda di e bon intencion, y nos ta di acuerdo tambe cu Aruba lo mester amplia su base economico, y si por ta actividad cu no tin relacion directo cu turismo, mihor ainda. Sin embargo, mester tuma na cuenta cu bon intencion no ta cambia e posicion sumamente inconveniente den cual e refineria ta despues di un proceso largo di deterioro, finalmente corona cu inactividad di mas di ocho aña. No por ignora e proceso desde inicio di añanan 80 di siglo pasa, unda e refineria a bay di mal en peor, di refineria completo, te un refineria pa producto intermedio cu Coastal y Valero, y despues e propuesta pa lubida e refineria, y usa parti di e instalacionnan pa funciona como ‘upgrader’ di crudo ultrapisa Venezolano. Den e presentacion di ayera no a duna detaye kico exactamente lo bay haci pa e suma di 3,5 biyon dollar, si esaki ta pa crea un refineria completo, di ki tamaño y capacidad, kico lo ta e productonan clave riba cual ta bay concentra, etc. Ta logico cu den e fase aki e detayenan ey no ta disponible, pa motibo di e proceso di negociacion cu ta tumando lugar.

Sin embargo, nos no ta papia di un proyecto cu ta bay tuma lugar completamente riba su mes, sino den un sector economico global cu ta enfrentando bastante cambio y desafio. Trece un renacimento di un refineria cu tin ocho aña paralisa riba su mes ta un desafio grandi, sigur den e clima agresivo di Caribe. Esey nos por mira na St Croix, unda actualmente ta tratando di logra start e refineria cu tabata di Hess Oil y Pdvsa, loke te awor no a logra, pasobra e retonan di deterioro den e añanan di paralisacion a resulta hopi mas grandi cu loke a pensa promer. Finalmente, e proyecto a costa dos biaha e suma inicial y ainda no ta produci. Tambe e inversionistanan di e proyecto mester a defini pa nan mes kico lo ta nan ‘niche market’ den e actual mercado global y regional. No a scoge pa gasolin, pasobra tin un exceso di oferta di gasolin riba mercado regional caba. A scoge pa fuel pa barco di contenido abao di azufre, tumando na cuenta e demanda creciente pa esaki. Pero, pronto otronan tambe ta cuminza suministra e combustible aki, y ta dificil pa bisa con mercado lo ta aki un par di aña. Manera nos por mira, hopi pregunta cu no tin un contesta ainda, pero cu pronto lo mester haya un si.

Tambe lo trata un proyecto di LNG (Gas Natural Liquido) di cual no ta conoci suficiente detaye ainda. Por ehemplo, e idea ta pa suministra gas natural pa e refineria usa den su proceso? Algun aña pasa en todo caso tabata e refineria cu supuestamente lo a tuma tres cuarto di e volumen necesario na Aruba, cu WEB Aruba NV como un partner minoritario. Y tin mas pregunta. Nos por observa na Trinidad & Tobago cu nan tin un terminal grandi di LNG cu no ta bayendo asina bon. Ta tratando awor pa haya gas natural Venezolano di explotacion den lama Caribe pa pasa a traves di e instalacion na e islanan pa por mantene rentabilidad, banda di e gas cu e pais mes tin.

Kico nos kier bisa cu e preguntanan cu nos ta lanta aki? Nos sa cu lo tin comentario cu nos ta demasiado critico atrobe, pero e medio aki ta esun cu durante henter e farsa y fracaso di Citgo tabata trece dilanti e informacion corecto cu tabata pone duda hustifica unda tabata mester e tempo ey. Ta absolutamente necesario pa no perde realismo for di vista den e asunto aki. Y cu asombro nos ta mira cu ta tuma conseho di hende straño, pasobra no tin experto di e ramo mes cu kier compromete pa yuda den e proceso? Aruba, despues cu a kibra relacion cu un compania desconoci di Estonia, awor ta un Ruso cu ta experto den exploracion, pero no den ‘downstream’ (refineria, mercadeo y distribucion) ta e experto cu a contrata? No tabatin ningun compania Mericano, Britanico o Europeo cu por tabata interesa? Cu tur respet pa e companianan elegi, pero nos a mira bastante fracaso caba di upstart di refineria na man di hende cu no ta di e sector petrolero mes. Nos no mester un Citgo 2.0.

Raghunath: Husticia di hurado: Algo pa Aruba?



Ultimamente tin bastante comosion rond di e cantidad alarmante di casonan di abuso sexual di menor na Aruba, pasobra huesnan ta parti castigonan hopi leve. Mientrastanto pueblo su exigencia pa castigonan pisa y sin piedad ta birando mas urgente. Den un analisis di Saúl Raghunath, L.L. B., e hoben hurista ta trece e desaroyo rond di e tema aki den luz huridico, cu un reflexion teoretico: Aruba lo por implementa un sistema di husticia di hurado (jury, lekenrechtspraak) pa haci decisionnan hudicial mas transparente?

Aki ta sigui e analisis di Raghunath, pa sirbi e meta di informa comunidad. Mirando e topico amplio aki, Raghunath lo amplia mas riba otro aspectonan di procedura criminal y husticia di hurado.

Recien Parlamento di Aruba a aproba un ley pa aumenta e castigonan minimo como respuesta riba pueblo su exigencia cu accion mester wordo tuma pa ataca e problema di abuso sexual contra mucha. Pero aumenta e castigo ta suficiente of tin mas cu ta bin na bista den e asunto aki?

Si mester analisa e sancionnan contra abuso sexual di mucha, mester mira mas leu cu e codigo di derecho penal (Wetboek van Strafrecht). Mester tira bista tambe den e buki di enhuiciamento criminal (Wetboek van Strafvordering), den otro palabra e aspecto formal (procedural) di castiga criminalnan. Proceso di derecho criminal ta regla e persiguimento, enhuiciamento y presentacion di un sentencia criminal.

Un bista corto riba e paisnan cu ta implementa e sistema di husticia di hurado: e jury (Merca), e cambernan mescla (Dinamarca, Alemania y Suisa) y e cortenan di magistrado (Inglatera). Hulanda tabatin e sistema aki pa un tempo corto durante ocupacion di Francia, pero el a wordo mira como mucho pisa y a wordo kita den 1813. Awendia ta aplica e sistema aki na Hulanda den un manera hopi limita, pa cierto procesonan legal so.

E jury

E sistema di jury (hurado) Mericano ta claramente e sistema di husticia di hurado mas popular, conoci pa su popularidad den dramanan riba television y pelicula. E hurado ta solamente contesta e pregunta si e echo criminal presenta por wordo comproba y si un sancion mester sigui a consecuencia di e echo criminal. E altura di e sancion of castigo ta wordo laga pa e hues. E miembronan di hurado ta wordo considera como representantenan di sociedad y ta mas cerca na sociedad cu e hues promedio. Sinembargo e hurado no ta wordo scogi pa pueblo, y criticonan ta bisa cu e composicion di hurado no ta un reflexion di sociedad mirando cu miembronan di hurado por wordo selecciona a base di e cultura di e persona of di preferencia politico.

Consecuencia di sistema Hulandes ta menos transparencia

Na Hulanda y Aruba ta conoce e principio di inmediates (onmiddelijkheidsbeginsel) den e proceso di enhuiciamento criminal por escrito. E acccionan di investigacion ta tuma luga den un investigacion preliminar, y hopi prome cu e caso yega corte, huesnan a haya bista den e dossier y por lo tanto den e pruebanan. Durante e caso e documentonan den e dossier cu ta sirbi como prueba so ta wordo presenta. Esaki ta trece cune e consecuencia cu e proceso di enhuiciamento criminal den e sistema Hulandes/Arubano ta bira solamente un publicidad formal. Aunke e partinan mas relevante di e investigacion ta wordo presenta, ta haci investigacion menos extenso compara cu por ehempel Merca, y ta splica menos durante e tratamento di e caso.

Den corto, e caracter por escrito di e investigacion ta bin na costo di transparencia di e proceso di enhuiciamento na Aruba y por lo tanto tambe e cantidad di control cu por eherce riba dje. E dossier mes no ta bira publico, e investigacion cu ta conduci na e tratamento di e caso ta dificil pa sigui y sigur no ta facil pa controla. Control riba e hues ta keda naturalmente habri por medio di medidanan legal, algo cu no semper ta posibel den paisnan cu sistema di huicio di hurado.
Den e sistema aki, e hues y e miembronan di hurado no ta haya acceso na e dossier di antemano y por lo tanto e pruebanan. Esey ta nifica cu tur prueba ta wordo presenta durante e tratamento di e caso y tambe ta tende tur testigo y experto. Na mes momento por agrega cu e pruebanan no semper ta wordo presenta den nan forma original. Na Merca ta asumi cu personanan comun no ta bay ta den un estado pa procesa tur tipo di prueba, por ehempel prueba cu por causa emocionnan pisa den miembronan di hurado, of cu por sugeri demasiado. Esaki ta nifica cu pa via di miedo pa conclusionnan eroneo di e hurado, por censura cierto partinan cu ta wordo presenta.

Investigacion ta mustra cu no tur declaracion skirbi ta refleha loke testigonan ta declara

Di investigacionnan riba enhuiciamento ta sigui, ademas, cu e agentenan, recherchenan y otro ambtenaarnan cu ta tin e tarea di tuma declaracion, hopi biaha ta skirbi declaracionnan di e testigo cu no ta concorda cu nan testimonio. Aparte di esaki, un beneficio di scucha testigonan y expertonan durante tratamento, ta encera cu e comunicacion no-verbal di e partidonan por wordo experiencia directamente y den habri. Con un hende ta reacciona riba un preguna of con un persona ta bisa algo, lo por haci un diferencia ora ta trata di cuanto peso un declaracion tin. Si un persona contesta un pregunta lihe, e declaracion ta wordo treci den otro luz cu ora ta haya dificultad pa contesta, of ta duda di contesta y ta tarda largo pa formula un contesta. E señalnan no-verbal aki no semper ta wordo estableci den un proces-verbaal.

Un desbentaha di e sistema aki, ta cu huicio di hurado ta tuma hopi tempo y ta costa mas cu un proceso criminal manera ta aplica na Hulanda y Aruba. Maske por mira esaki manera desbentaha, profesor De Hert di Universidad di Tilburg ta argumenta cu un investigacion extenso y preciso mester prevale riba e rapidez y eficiencia.

Mirando cu huradonan ta dicidi solamente den un huicio criminal, traha segun un rutina no ta e caso y no lo por tin cieguedad profesional of husgamento. Contra esaki por uza e argumento cu huesnan hustamente tin mas experiencia y por compara mas entre casonan, cual lo haci cu nan ta den miho estado pa bin na un decision husto. Por medio di esaki huesnan lo desaroya cierto intuicion. Pero hustamente e intuicion aki por ta un afirmacion di e cieguedad profesional cu huesnan por desaroya. E lo por conduci na situacionnan indesea, si huesnan ta bin na nan decision cu of sin intuicion. E evaluacion di e hues ya caba tin un caracter subhetivo, pero un intuicion di un hues ta hopi mas incontrolabel.

Aruba por implementa sistema di hurado

Den un proximo edicion lo amplia mas riba e pregunta si Aruba por desvia di e sistema Hulandes den procedimento penal pa asina implementa un sistema di hurado. Pero den resumen por bisa cu Aruba por implementa un sistema asin'aki, mirando cu e principio di concordancia (concordantiebeginsel) ta duna paisnan den Reino un margen di desviacion.

Referencia:
J. Eerdmans, 'Rechters, kom uit die ivoren toren', Volkskrant 10 oktober 2009. 'Rechter moet tegen stootje kunnen', Rechtspraak.nl (zoek op ivoren toren).
2 H.J. Donker, 'Juryrechtspraak nader bekeken', TREMA 2008, afl. 9, p. 397-398. M. Malsch, 'Het heilige huisje van de professionele rechtspraak. Waar komt de huiver voor lekenrechtspraak vandaan?', Strafblad 2014, afl. 2, p. 163.

3 H.J. Donker, 'Juryrechtspraak nader bekeken', TREMA 2008, afl. 9, p. 398

Encuestanan riba aplicacion di vacuna di Covid-19

Grupo di cierto edad no tin interes pa tuma e vacuna

Produccion y introduccion di un vacuna nobo ta trece cune un ambiente di duda y te hasta di miedo.

Esey ta loke a sucede algun añanan pasa cu aplicacion di vacuna di papiloma humano (VPH) cerca e mucha muhe pa asina preveni cancer den boca di matriz.

Falta di confiansa

E historia ta bolbe ripiti. Aparentemente esaki ta e caso di e vacuna cu ta wordo fabrica contra Covid y cu pronto lo wordo introduci na Aruba. Bon Dia Aruba a bin cu un encuesta si abo como ciudadano di pais lo tuma e vacuna di Covid-19. Un gran mayoria a bisa cu "no."

E mesun pregunta aki nos a formula na Minister Presidente, Evelyn Wever-Croes si gobierno lo duna e bon ehempel y confiansa pa comunidad, manera a yega di sucede na Merca. Personalidad manera ex presidente Obama a bisa cu e ta dispuesto pa haya e vacuna pa crea un ambiente di confiansa riba e vacuna su siguridad y eficacia.

Segun premier Wever-Croes, e mes personalmente no tin problema pa bay tuma e vacuna. "Ami lo tum'e tambe eventualmente. Y si mi mester tuma como prome pa duna ehempel," segun e prome mandatario. Sinembargo e lo haya hopi lamentabel cu mester gasta full un vacuna cu ta dos dosis di dje, pa duna e ehempel aki of test e vacuna. Pasobra asina aki e ta kita e posibilidad di un hende cu ta vulnerabel di salud y cu e hende aki por core e riesgo di bira hopi malo y te hasta fayece.

Encuesta

Prome Minister a bisa cu nan a trata e tema aki den seno di Crisis Team, y tambe nan ta haciendo un encuesta. El a splica cu e tipo di encuesta aki semper ta wordo realisa pa departamento di Salud Publico (DVG), prome cu cualkier vacuna ta wordo aplica den nos comunidad. Asina DVG por evalua si e ta un problema di conscientisacion, y si nan mester traha riba e tereno di conscientisacion aworaki.

Unabes cu nan lo tin un resultado di e encuestanan aki nan por tin un bista si e hendenan kier us'e of no kier. Y si nan no kier us'e, dicon nan no kier. Tin hende cu lo kier wak prome con e reaccion y resultado ta di esunnan cu a tum'e prome.

Un encuesta aworaki ta tumando luga bao e grupo vulnerabel of grupo di riesgo. E grupo aki ta inclui persona 60 plus, trahadonan di e sector di cuido y personanan cu algun tipo di malesa cronico of problema di salud. Nan ta casi un 30% di nos poblacion cu lo haya e vacuna di Covid por nada, kiermen gratis.



Ainda gobierno mester evalua si e gran mayoria di nos poblacion mester paga pa e vacuna. Te ainda -segun prome minister- no tin pais cu ta cobra pa e vacuna. E ta kere cu Aruba no ta bay cobra pe. "Nos no kier traha mas drempel pa hende no bin tuma e vacuna pasobra nos ta cobra pe," el a declara na e matutino aki. Pero si gobierno tin cu paga pa e vacuna, locual ta pone cu esaki ta un asunto di gobierno cu mester defini, si nan lo cobra of no pa e vacuna pa e grupo no vulnerabel.
Tambe nan a bin cu otro encuesta mas general, caminda tin hopi hende den edad entre 40 pa 50 aña cu no tin interes pa tuma e vacuna, pasobra nan kier wak prome kico e vacuna su efecto ta. Pero gobierno su target group ta aworaki esunnan di riesgo. Esun cu no ta cay den e grupo aki, no ta nan prioridad aworaki, ya cu nan 'no por ofrece e vacuna any way.'

E encuesta a cuminsa duna algun señal. Nan por ripara cu den e grupo di mas riesgo no kier tuma e vacuna pa temor of cualkier otro motibo. Nan ta bay adresa e situacion aki cu un campaña informativo riba pro y contra di e vacuna.

Cantidad di caso activo entre residente ta keda 100

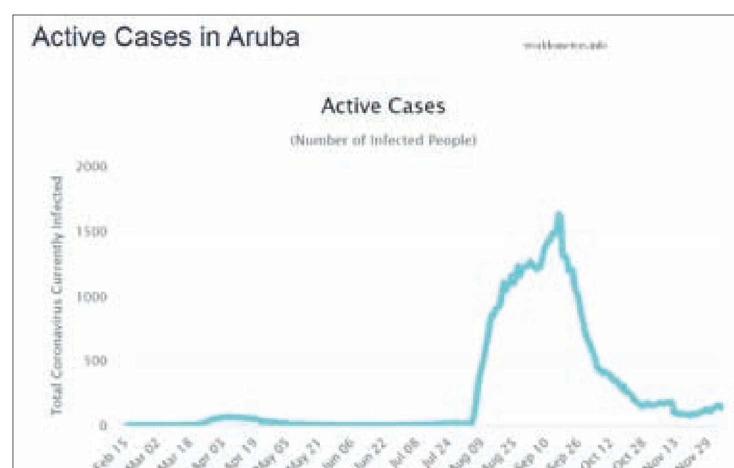
Segun resumen diario di DVG pa datonan di Covid-19 na Aruba, ayera dialuna a registra solamente un caso nobo di e malesa, pa loke e cantidad di caso activo a keda na 100.

Den su resumen di ayera, Departamento di Salubridad Publico DVG a informa cu 13 persona mas a recupera, mientras cu e cantidad di test ehecuta tabata 388, pa un tasa di positividad local di apenas 3%.

E cantidad di caso activo total tabata 120, di cual 100 ta residente, mientras e cantidad di fayecido relaciona cu Covid-19 na Aruba ta 45.

Cu esaki, e tendencia di reduccion di caso ta continua. Maske siman pasa tabatin varios dia cu a registra mas di 20 caso, segun e resumen di DVG pa diadomingo dia 6 di december, a registra ocho caso di cual 2 no tabata residente, y e tasa di positividad a keda na 6%. Tambe diadomingo tabatin 132 caso activo, pues e cantidad di caso activo tambe a mira un reduccion considerabel.

Sinembargo, ta recorda tur ciudadano pa cumpli cu e protocol di prevencion di transmision di Covid-19, principalmente mirando e temporada di Pasco cu ta na caminda.



Argentina a aproba impuesto pa combati efectonan di coronavirus



(BBC) - Siman pasa, Argentina a aproba un nobo impuesto pa fortunanan grandi pa paga pa suministro medico y yuda financia e ayudo estatal den mey di pandemia di coronavirus.

Senado a vota pa e iniciativa aki diabierna ultimo den un sesion special cu a tarda mas di seis ora y a haya 42 voto na fabor y 26 den contra.

Ley di Aporte Solidario y Extraordinario ta depende di mas di 12 mil persona cu a declara un patrimonio superior pa 200 miyon peso (USD 2.5 miyon) na tur e pais.

Argentina ta un di e nacionnan sur Americano mas afecta pa pandemia di coronavirus. Te dia 4 di december a wordo registra cerca di 1.5 miyon di caso y casi 40.000 morto.

October pasa, a bira e di cinco pais na henter mundo cu a supera e miyon di caso, ta e nacion mas chikito cu a yega na e cifra ey.
Senador oficialista y presidente di Comisión di Presupuesto y Hacienda di Senado, Carlos Caserio a sigura cu e medida tabata trata di un ayudo "unico", "ta un aporte cu nos ta solicita pa grandi y halto patrimonio di e pais".

"Segun un rapport di oficina di presupuesto di Congreso, cu e aporte aki Estado lo recauda 420 miyon (USD 14 miyon).

Di su parti, oposicion ta teme cu impuesto aki lo aleha inversionistanan stranhero. Senador opositor Martin Lousteau tabata un di e prome cu a critica esaki.

Segun agencia di noticia AFP, e 20% di e placa recauda lo ta destina pa garantisa abastecemento di suministro medico, 20% pa yuda e empresanan chikito y mediano, otro 20% pa beca estudiantil, 15% pa desaroyonan social y 25% cu ta resta pa proyecto di gas natural.

Brasil: Gobierno di Bolsonaro ta cualifica di "falso" e resultado electoral na Venezuela

(EFE) - Minister di Relacionnan Exterior di Brasil, Ernesto Araujo, ayera dialuna a califica como "falsa electoral" e resultado di eleccionnan di parlamentario celebra diadomingo ultimo na Venezuela y cu a duna como vencedor e chavismo.

Segun Araujo, e resultado di purba "un legitimacion" ta "mas di opresion cu hamber" pa Venezolanonan y mas "forsa pa e crimen" na tur e region.

"Sinembargo, pueblo Venezolano a rechasa e falsa electoral, cu un participacion hopi abou cu a mustra cu eleccionnan legislativo no ta representa su boluntad", e canciyer a publica riba Twitter, despues di conoce e resultadonan oficial.

Chavismo a gana eleccionnan parlamentario na Venezuela cu a wordo realisa diadomingo ultimo, marca pa un abstencion masivo y e boicot cu oposicion a haci y cu ta apoya su lider Juan Guaido.

Cu un participacion di 31%, Conseho Nacional Electoral (CNE), un organo cu oposicion Venezolano ta acusa di presunto parcialidad cu Gobierno di Nicolas Maduro, den oranan di marduga di dialuna ultimo a anuncia cu nan a haya 3.5 miyon voto, loke ta supone 67.6% di apoyo rekeri.

Di acuerdo cu Araujo, regimen di Maduro a celebra "eleccionnan parlamentario" pa "trata di legitima su mes" y a bisa cu esey lo pasa unicamente "den wowonan di esunnan cu ta aprecia of tolera dictadura y crimen organisa".



Gobierno di Jair Bolsonaro no ta reconoce e legitimidad di Maduro, pa ken e ta denuncia como dictador, y na cambio, e ta wak'e como un lider di Venezuela e opositor Juan Guaido, ken tin e respaldo di casi 50 pais como presidente interino.

Mexico ta registra 1.175.850 caso y 109.717 morto pa coronavirus

(EFE) - Den ultimo oranan, Mexico a registra 7.455 nobo contagio di coronavirus, pa un total di 1.175.850 caso confirma, autoridadnan di Secretaria di Salud diadomingo ultimo a informa.

Ademas, nan a conta 261 nobo fayecido pa coronavirus, pa lo cual e number di victima mortal a yega na 109.717.



E cifra di contagio a baha e jornada aki despues cu durante cuatro dia continuo a wordo registra mas di 11.000 caso.

Cu e cifranan anuncia, Mexico ta keda como e di diesdos pais cu mas contagio y di cuatro cu mas fayecido den cifranan absoluto, di acuerdo cu Universidad Johns Hopkins.

Proyeccion di autoridadnan Mexicano ta indica cu na e pais ta existi 1.350.987 caso calcula y a señala cu 5% di nan, ta coresponde pa 73.413, esunnan cu ta representa e pandemia activo, ora tabata pashentnan cu a desaroya nan sintoma den ultimo 14 dia.

Ademas, 866.186 persona a recupera di e enfermedad, e director di Centro Nacional di Programa Preventivo y Control di Enfermedadnan (Cenaprece), Ruy López Ridaura, a bisa den un conferencia di prensa na Ciudad di Mexico.

Ciudad de Mexico ta e principal foco di pandemia na e pais Latino Americano aki, ta acumula mas di 229.000 contagio y 18.000 morto, ademas di suma dos luna cu aumento di pashentnan den hospital.

Tambe, a informa cu na nivel nacional ta ocupa e 39% di cama den hospitalisacion general y 33% di camanan den cuido intensivo cu ventilator.

Coronavirus lo por bira e di dos causa di morto na pais ora ta supera diabetes, cu aña pasa a provoca e morto di 104.354 Mexicano, segun Instituto Nacional di Estadistica y Geografia (Inegi) cu te ainda tin pendiente e actualisacion di cifranan di 2020.

Jamaica: Mas di 600 polis den cuarentena pa Covid-19

(LoopJamaica) – Comisionado di Polis, Major General Anthony Anderson, a revela cu te hasta 600 agente di polis a bay den cuarentena na dado momento desde cu e pandemia di Covid-19 a dal Jamaica na maart ultimo.

Anderson tambe a splica cu 2020 ta un reto particular pa e forsa, y a bisa cu e pandemia a crea un retraso den implementacion di algun programa di polis.

"Nos mester a sostene obviamente e iniciativanan di Ministerio di Salud y Bienestar, como tambe continua nos actividadnan policial", Anderson a bisa durante un conferencia di prensa virtual siman pasa. "Na dado momento nos tabatin mas di 600 agente den cuarentena. Afortunadamente mayoria di nan no a resulta positivo, y actualmente e cantidad a reduci considerablemente", el a elabora.

Sinembargo, e comisionado no a revela e cantidad di agente cu a test positivo pa Covid-19 desde e prome caso na Jamaica na maart.

Den retrospecto, Anderson recientemente a revela na Montego Bay, St. James cu e pandemia a afecta e proceso di reclutamiento dentro di forsa policial Jamaiquino (JFC). El a destaca e unidad di Operacion Specialisa cu a ser transforma for di e Reserva Mobil como un di e areanan mas afecta di e forsa.

Pero a pesar di e forsa di Covid-19, e comisionado a compromete su mes na continua e programanan di polis den Aña Nobo. Ademas el a sigura e nacion cu polis ta cumpliendo cu e protocolnan di prevencion di Covid-19 necesario.



"Miembronan ta continua practicando e protocolnan di Covid-19 cu a pone na luga den e organisacion, y esey a permiti nos protege no solamente nos miembronan, pero tambe personanan den nos custodia, y publico en general", el a indica.

Venezuela: Segun gobierno 31% a vota den eleccion parlamentario



(ElNacional/LaPatilla) – Gobierno di Nicolas Maduro ta felicita su mes cu un participacion di 31% di e ciudadanonan registra den eleccion di diadomingo pasa, cu ta algo mas di 5,2 miyon votador. Den ultimo eleccion pa parlamento na 2015, mas di 17 miyon ciudadano a vota pa duna oposicion contra gobierno Chavista un mayoria absoluto den Asamblea Nacional, loke tabata alrededor di 71% di e electorado e tempo ey.

Di diferente banda ya rechazo a cuminza yega, nengando cualkier legitimidad na e contienda electoral aki. Union Europeo a emiti un declaracion den cual ta rechaza e eleccion di antemano pasobra esaki tabata carece di e minimo condicionnan di eleccion liber y democratico.

Igualmente un grupo di 18 pais di continente Americano a emiti un declaracion similar, no reconociendo e resultado electoral, entre nan e paisnan reuni den e Grupo di Lima, cu ta declara cu e proceso electoral no a cumpli cu e minimo standardnan pa eleccion husto, transparente y cu participacion di tur forza politico.
Di parti di gobierno Mericano, secrtetario di estado Mike Pompeo a declara antes caba cu e eleccion aki ta "un fraude y un farsa, no un eleccion". A traves di rednan social Pompeo a expresa cu "e fraude electoral di Venezuela a tuma lugar caba. E resultadonan anuncia pa e regimen ilegitimo di Maduro no lo refleha e voluntad di pueblo Venezolano".

Cu e eleccion aki, regimen di Maduro ta haya control atrobe di Asamblea Nacional, unda e alianza Chavista, lidera pa PSUV, e partido Chavista, reuni den e Gran Polo Patriotico (GPP), a haya 67,6% di e votonan, segun anuncio di Conseho Nacional Electoral (CNE). E alianza no Chavista, den cual ta figura entre otro e partido democrata cristian Copei, a haya casi 18% di voto. Chavismo a logra alrededor di 3,5 miyon voto, menos cu e mas di 5 miyon na 2015.

Venezuela: Trinta coronel y dos comandante retira di Guardia Nacional

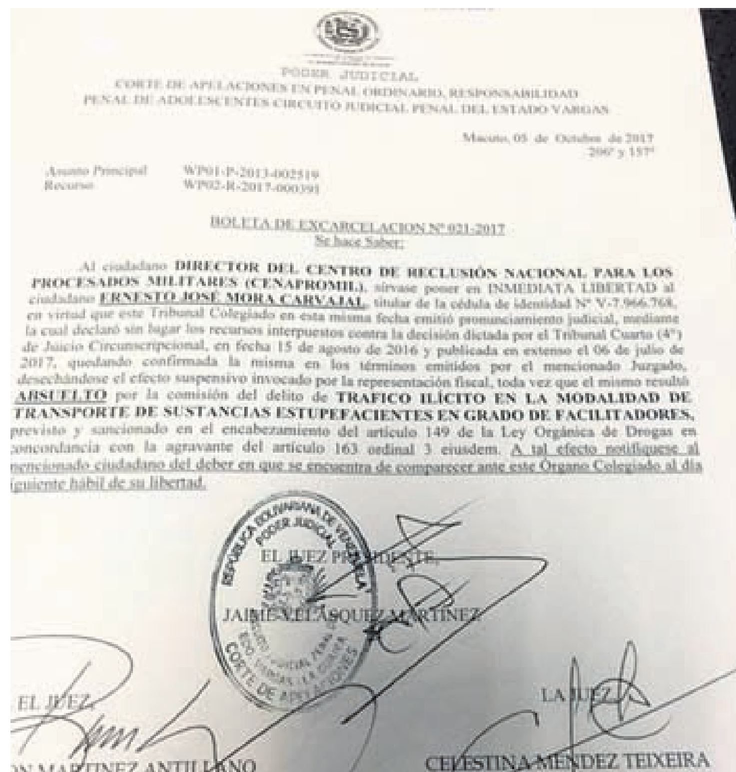
(infobae) – Forsa Arma ta continua como e triki secreto mas usa pa e Ehecutivo Nacional Venezolano y e partido di Gobierno, segun su interesnan. Den bispo di eleccion parlamentario y cu e Plan Repulica activo, manera ta yama e custodia di material electoral y centronan di votacion na man di e institucion castrense, Ministerio di Defensa a anuncia un resolucion cu ya tabata firma desde dia 29 di october ultimo, bahando cu pension 32 oficial, algun di nan sin tin e tempo maximo den e FANB.

E resolucion cu a keda den lachi mas cu un luna ta esun Nr. 037923, cu fecha 29 di october 2020, suscrito pa minister GJ Vladimir Padrino Lopez, ta pasa den reserva activo trinta coronel y dos comandante di e Guardia Nacional Bolivariano.

Entre nan ta e coronel Ernesto Jose Mora Carvajal, conoci como 'Cheto' Mora, ken tabata director di Seguridad di Aeropuerto Internacional de Maiquetia y kende a ser deteni na september 2013 pa e scandal di 1,38 ton di cocaina tuma den beslag na Francia, di un avion di aerolinea Air France proviniendo di Venezuela. Na momento cu tabata bay huramenta Mora, dia 23 di september 2013, como hefe di e Destacamento 25 di GNB na Puerto Cabello, Carabobo, el a keda deteni pa e scandal di cocaina.

E tabata preso den prison di procesadonan militar di Ramo Verde te cu dia 5 di october 2017, na momento cu e presidente di Corte di Apelacion, abogado Jaime Velasquez Martinez, a absolb'e di e delito di trafico ilicito den modalidad di transporte di sustancianan estupefaciente den grado di facilitador. Un luna despues, e ministro Padrino Lopez a firma su promocion na coronel, cu e resolucion 022395 dia 26 di december 2017, 'cu antiguedad di dia 5 di juli 2014'.

No ta conoci e motibo pakico e 32 oficial di GNB a baha cu pension, hasta na momento cu algun di nan ainda no mester a bandona e institucion. Loke si ta evidente ta cu e mayoria di esnan cu a baha cu pension ta compañeronan di e generalnan di brigada na ken ta coresponde pa ascende na divisionarionan den luna di juli.



PODER JUDICIAL
CORTE DE APELACIONES EN PENAL ORDINARIO, RESPONSABILIDAD PENAL DE ADOLESCENTES CIRCUITO JUDICIAL PENAL DEL ESTADO VARGAS

Macuto, 05 de Octubre de 2017
206° y 157°

Asunto Principal WP01-P-2013-002519
Recurso WP02-R-2017-000391

BOLETA DE EXCARCELACION Nº 021-2017
Se hace Saber:

Al ciudadano **DIRECTOR DEL CENTRO DE RECLUSIÓN NACIONAL PARA LOS PROCESADOS MILITARES (CENAPROMIL)**, sírvase poner en INMEDIATA LIBERTAD al ciudadano **ERNESTO JOSÉ MORA CARVAJAL**, titular de la cédula de identidad Nº V-7.966.768, en virtud que este Tribunal Colegiado en esta misma fecha emitió pronunciamiento judicial, mediante la cual declaró sin lugar los recursos interpuestos contra la decisión dictada por el Tribunal Cuarto (4°) de Juicio Circunscripcional, en fecha 15 de agosto de 2016 y publicada en extenso el 06 de julio de 2017, quedando confirmada la misma en los términos emitidos por el mencionado Jurgado, desechándose el efecto suspensivo invocado por la representación fiscal, toda vez que el mismo resultó **ABSUELTO** por la comisión del delito de **TRAFICO ILÍCITO EN LA MODALIDAD DE TRANSPORTE DE SUSTANCIAS ESTUPEFACIENTES EN GRADO DE FACILITADORES**, previsto y sancionado en el encabezamiento del artículo 149 de la Ley Orgánica de Drogas en concordancia con la agravante del artículo 163 ordinal 3 eiusdem. A tal efecto notifíquese al mencionado ciudadano del deber en que se encuentra de comparecer ante este Órgano Colegiado al día siguiente hábil de su libertad.

EL JUEZ PRESIDENTE,
JAIME VELASQUEZ MARTINEZ

EL JUEZ,
ON MARTINEZ ANTILLANO

LA JUEZ,
CELESTINA MENDEZ TEIXEIRA

Aruba One Happy Island Lions Club - 5 di December:

"Dia di boluntario y dia internacional di clubnan Leo!"

Dia 5 di december ultimo nos a recorda cu 63 aña pasa e prome Club Leo a wordo forma y asina brinda e oportunidad na hobennan pa desaroya nan cualidadnan di lider den nos comunidad.

"Aruba One Happy Island Lions Club" ta uni su mes na felicita tur boluntario riba Dia Internacional di Boluntario, specialmente na tur Clubnan Leo na mundo, pa e Dia Internacional di Clubnan Leo". Clubnan Leo ta un programa patrosi na pa Club di Leonnan, caminda ta crea lidernan bao di nos hubentud, cu e lema Liderazgo Experiencia y Oportunidad. Danki na e trabao y dedicacion di nos boluntarionan nos por mehora e calidad di bida di hopi ciudadano cu ta biba den situacion dificil.

Na 1957 Sr. Jim Graver tabata coach hobennan den un wega di bala y e posibilidad ta cu e bala aki ta uno di baseball. Sr. Graver tabata e coach di baseball di Abington High School na Pennsylvania, Estados Unidos y tabata un miembro di Glenside Lions Club. Cu e ayudo di su compañero Leon, William Ernst, e prome club Leo a wordo funda riba 5 December 1957.

Como e prome Club di Leo na mundo, Abington High School Leo Club a crea e nomber Leo, cual ta deriva di Liderazgo, Igualdad y Oportunidad, na Ingles Leadership, Equality and Opportunity. Nan a scoge e colornan maron y oro pa sirbi como e colornan di Clubnan Leo. Despues e palabra Igualdad a wordo cambia pa Experiencia.

Na 1967, e directiva di Club di Leonnan Internacional a adopta e programa di Clubnan Leo como un programa oficial di e asociacion. Cual programa a bin ta crece pa e ultimo 50 añanan. Servicio na comunidad ta keda e meta principal di e programa. Miembronan di Clubnan Leo ta disfruta pa sirbi nan comunidad y aprecia e resultado positivo cu esaki ta trece cune.

"Aruba One Happy Island Lions Club", e club nobo di Leonnan funda na 2017 ta fruta di e hobennan cu den añanan 90 a lanta y forma parti di Leo Club of Aruba. Awe Aruba One Happy Island Lions Club ta contento y orguyoso di tin como miembro ex-Leonan di e tempo ey manera Armando Boekhoudt, Carla Martinus, Eugene Dubero, Ferdinand Gregory Curiel, Geraldine Frank, Indra Hassell-Duarte, Mildred Tromp, Ronald Laclé, Vanessa Olive, Sergio Duarte y Junior Arends. E ex-Leonnan menciona ta fundadonan y miembro di e club mas nobo di Leonnan "Aruba "One Happy Island Lions Club". E pasion pa sirbi nos comunidad y crea mas lider ta hancra den e curason di e miembronan di e club di Leon. Awe Miembronan di Aruba One Happy Island Lions Club tambe kier gradici Aruba Lions Club cu e tempo ey a duna e hobennan e oportunidad pa por a forma parti di e club. Awe nos como club nobo ta sigui propaganda y biba e lema "We Serve"!. Como club un di nos metanan ta pa sigui crea oportunidad pa hobennan por ta lidernan den nos comunidad. Den cuadro di esaki Aruba One Happy Island Lions Club ta den e fase inicial pa forma un club LEO nobo, Aruba One Happy Island Leo Club. Tur hobennan entre 13 cu 18 aña y 19 cu 30 aña cu tin e deseo di sirbi comunidad y conoce y crea amistadnan nobo of ta desea mas informacion por tuma contacto cu nosnaohilclubaruba@gmail.com of bishita e facebook page di Aruba One Happy Island Lions Club. Pronto nos lo tin mas informacion.













Minister Xiomara Maduro ta informa:

Gastonan di bienes y servicio a subi debi na e situacion financiero di Serlimar, e caso di garantia di SACE, Green Corridor y Fondo di Crisis Social

E Cuenta nan Anual di Pais Aruba di 2016, 2017 y 2018 ta mustra e desaroyo di e gastonan di gobernacion y nan efecto riba e saldo operacional. Pa locual ta trata e gastonan di bienes y servicio (goederenendiensten) mester remarca cu den aña 2018 esaki a subi substancialmente cu 19.4% na 188.2 miyon florin, despues cu na aña 2017 esaki tabata 168.8 miyon florin y na aña 2016 esaki tabata 162.2 miyon florin. E subida grandi aki ta debina e gastonan cu Gobierno mester a haci pa manda extra placa pa Serlimar pa asina yuda e compania aki cu ta pasando den un situacion financier hopi precario.

Di otro banda tin tambe e gastonan relaciona cu e deslace final di e caso di garantia di SACE (Eagle Beach Resort) cu a keda paga na maart 2018 despues di 15 aña cu Aruba a paga pa e garantia aki duna bou Gabinete Henny Eman cu a costa nos Pais un total di 206 miyon florin. Den aña 2018 mester a cuminsa paga tambe pa e Green Corridor y DOW mester a haya mas fondo pa atende cu, entre otro, terenonan cu mester a wordo cumpra pa haci e caminda di Watty Vos Boulevard posibel. Banda di esaki Gabinete Wever-Croes mester a atende den aña 2018 cu e crisis social creciente na nos Pais y pa esaki mester a pone 18 miyon florin disponibel pa cubri e gastonan di e Fondo pa Crisis Social. Tur e gastonan incidental aki a afecta e saldo operacional den aña 2018. Tabata un aña cu mester a atende cu e crisis financiero, crisis social y obligacionnan financiero cu pa gran parti a wordo traha bou di otro gobernacion di nos Pais.



FTA: Cos ta dificil, pero no por scapa compania so y keda perhudica e trahado

Sindicato FTA tabata tin un congreso recientemente pa trata nan presupuesto, basa riba e exigencianan pa distanciamento, nan tin un espacio limita na FTA dus a organisa esaki na Hilton Hotel unda tabata tin mas espacio, cu un participacion di riba 50 hende cumpliendo cu tur protocol.

Den e presupuesto pa 2021 a papia riba e entrada limita cu lo bay tin, pasobra FTA a tuma decision pa reduci e contribucion di e trahadonan pasobra mayoria trahado ta ricibiendo sea 60% of 80% di nan entrada normal. FTA ta reduciendo gasto tambe pero tin varios trabao planea pa 2021, cu ta e parti di formacion y negociacion ta trata pa aworaki extende tur contractonan colectivo. Esaki ta haci cu tog companianan kier extende, pero cu condicionnan basa riba e situacion di crisis cu tin. E situacion aki ta haci cu FTA tin cu negosha, a haci e di maart pa aworaki, y awor tin cu sigui riba esaki pa negosha firma 'addendum' riba CAO y extension di CAO pa 1 aña of mas.

"E meta ta pa mantene mas tanto hende cu ta posibel na trabao, y mantene entrada y beneficionan mas tanto cu ta posibel," segun Hubert Dirks, presidente di Sindicato FTA. Pa 2021, FTA ta mira cu nan por sigui cu formacion, e parti di negociacion den e sentido menciona, pero kehonan si ta keha.

"Hopi keho ta drenta, hopi incertidumbre den parti di trahado. Companianan ta den situacion dificil, pero e trahado ta den situacion mas dificil ainda. Ta importante pa nos trata di tur forma pa salbaguardia esnan den mas necesidad, " segun sr. Dirks. Tin hopi trahado cu nan entrada ta abao, esakinan no por baha nan mas abao tampoco dus mester pone un minimo pa mantene e calidad di bida di e trahadonan aki. Hopi compania kier reduci mas tanto cu por, pero no por scapa e compania so y perhudica e trahado, segun sindicato FTA ta trece dilanti.



Un economia no ta pa beneficio di un compania so, e ta pa beneficio di e pais y di cada famia, dus mester mantene balans pero mester tin boluntad di tur partido pa logra esaki, segun sr. Dirks.

Preocupacion ta riba empleo

FTA a duna hopi informacion durante congreso, y e preocupacion cu mas ta keda bini dilanti ta empleo. "Nos sa cu na momentonan aki tin varios di nos miembronan mes cu ta den peliger pa perde nan trabao cu kisas den e proximo congreso nan no lo por ta presente, pero esey ta haci cu nos ta kere no solamente turismo mester haya empuhe y tur esfuerso pa aumenta ocupacion di camber. Otro parti manera refineria y otro projecto cu mester tin pa stimula economia tambe mester tuma luga," segun sr. Dirks. E sindicato ta enfatisa cu mester haci tur esfuerso pa mantene nos economia pa e sigui draai,agradecido cu ayudo y sosten cu nos ta hayando for di Hulanda, cu esaki mester por continua mas largo cu ta posibel. "Si no tin un turismo pa garantisa economia di pais Aruba, e ayudo di Hulanda lo mester t'ey pa evita cu e problema social na Aruba bira grandi," segun sr. Dirks.

E sindicato ta spera cu nos por yega na bon entendimento, y esey no kiermen cu bon entendimento mester kita derecho of proteccion di e trahado, pasobra esey tambe tin. Tin hopi compania pa trata pa manda hende cas y termina relacion di trabao, mientras ta pone otro trahadonan na un salario hopi mas abao, cu condicionnan hopi mas abao, perhudicando famianan cu ta perdiendo trabao.

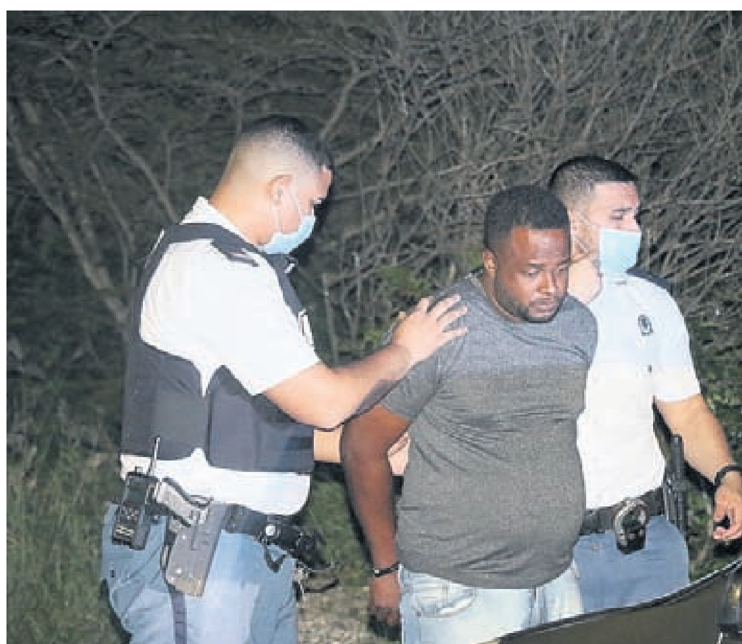
Auto a dal den palo di luz y un persona a resulta herida

Diadomingo anochi riba Lucianitastraat pa bay Belgiestraat un dama chauffeur a perde control cu su auto baha caminda y bay dal basta duro den un palo di luz. Dos persona tabata tin den e auto y un dama a resulta herida. Ambulance a presenta na e sitio y paramedico a brinda asistencia medico y e victima a keda transporta pa hospital. Polis di trafico a haci nan investigacion pa asina determina kico tabata e causa. Personal di Elmar a presenta na e sitio pa haci nan trabou necesario cu e palo di luz.





Polis a topa cu chauffeur basta bebi riba Sero Teishi





Diadomingo pasa di 11:30 anochi algun automobilista a haña nan ta baha caminda pa un Hyundai coriendo iresponsabel bay banda drechi y robes di caminda. E persona a sigui e auto aki for di Pos Chikito y a informa polis, y sigui su tras te cu Ser'i Teishi. Ora polis a topa cu e auto e chauffeur tabata core malo y despues di rato a para. Polis a baha atende cu e homber y a constata cu di berdad e ta basta bebi tras di stuur y ta sospecha cu el a consumi basta alcohol y a keda deteni hiba warda pa pasa un test di alcohol dilanti un sub fiscal. E auto a keda poni banda di caminda.

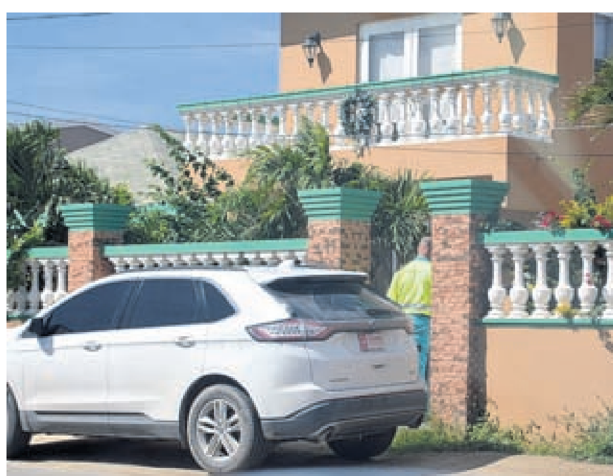
Señora coriendo den verboden na Parkietenbos a dal frontal den un pickup

Diadomingo anochi riba e caminda di Parkietenbos a sosode un accidente unda un señora den un suzuki a tuma e caminda prohibi y a dal frontal den un pickup. Ambos auto a haya daño material, e señora sinta na banda den e suzuki no tabata desea di ambulance pero e tabata hopi spanta di e sucedido. Polis a papia cu e ambos partido y e señora no tabata conoce e caminda cu tabata prohibi pa drenta di e banda ey .





Yiu a yega trabou di tata na Brandweer causa un problema formal





Dialuna merdia un yiu homber a presenta na su tata su trabou na Brandweer na Tanki Flip despues di un problema cu a bay full for di man cu e hoben na cas di wela na Bubali unda el a agredi persona y causa un desaster den e cas. Te hasta ambulance a presenta na e cas di e grandi na Bubali pa brinda asistencia medico.

Na brandweer a papia cu e tata di fam Tromp pa cu e situacion cu su yiu homber unda menasa y tur cos a cay y esaki tabata un situacion amargo cu a tuma luga na brandweer. Polis a detene e hoben pa maltrato y menasa. A notifica personal di slachtofferhulp pa bay atende cu e grandi na cas cu a keda traumatisa y agredi pa e hoben.

NOTICIA DI POLIS

Adicto ambulante den caya grandi ta keda un problema

Centrale post a manda un patruya pa La Linda den caya pa un adicto ambulante cu tabata haci haci su actonan dilanti di e edificio.

Na momento cu polis a yega berdad a haya e conocedo adicto ambulante A . Polis a papia cu ne y a bise pa e bandona e sitio y e adicto ambulante a haci esaki tambe.

Ladron a drenta Bath Israel y bay cu carni na balor di 500 dollar



Polis mester a bay pa un ladronicia na Bath Israel.

Na yegada polis a topa cu un señora B cu a declara na polis cu antisocialnan a kibra e seguridad di e porta di e luga y a drenta paden y a bay cu un cantidad di carni cu ta hinca den e frigidare na balor di 500 dollar. Polis a tuma e declaracion y lo pasa esaki pa e departamento cu lo sigui investiga e caso aki .

Antisocialnan a kibra bentana y trata di drenta madruga den un cas

Polis mester a bay pa un asistencia na comanches-traat pa un situacion un poco straño.

Na yegada e polisnan a papia cu e homber cu tabata splica cu den careda di 3 or di madruga e la sinti cu tabata tin personanan cu tabata ranca na su porta di su camber. E no a preocupa su cabes cu esaki y a sigui drumi, pero sinembargo despues e por a scucha un zonido masha duro mes y e antisocialnan lo a tira un piedra den su bentana y tambe trata di a kibra e bentana di camber. Na momento cu e la cana bay cerca e la ripara cu e bentana tabata completamente kibra y tambe tabata tin un emmer cu e hende nan tabata para riba dje pa asina mira parti paden den e camber. Mesora e la yama polis pa asina mi mira y tuma nota di esaki y a haci un keho oficial pa asina haya sa kende posiblemente lo kier a drenta su cas sin su permiso.

Pelea y detencion na Boliviastraat pa un bicicleta

Central di polis a manda un patruya na Boliviastraat pa un pelea cu machete. Na yegada di patruya e polis a constata un homber para memei di caminda cu un pipa di hero den su man. Mesora polis a para y a duna e homber indicacion mesora pa pone e pipa abao , e homber a haci esaki dibiaha sin ningun problema. E homber a cuminsa papia cu polis y a bisa polis su nomber y alabes splica cu e la keda agredi pa un otro persona K cu un balki di palo y cu e homber K cu a agrede a bay direccion zuid.

Tambe H ta duna di conoce cu e la haya problema cu K dor di un bicicleta di K . Sinembargo polis a haci e homber diferente pregunta pero tambe por a tuma nota cu berdaderamente e tabata tin golpinan na su curpa y hasta tabata sangra.

Tambe ambos pia tabata tin herida nan. Despues di un rato na momento cu polis tabata papia cu e homber H diripiente den scuridad a tuma nota di un otro persona cu tabata biniendo nan direccion y mesora H a indica polis cu esey ta e homber K cu a agredi su persona.

Polis a papia cu ne despues a resulta cu e persona no ta K pero B , polis a bay over na detencion di B abase di e articulo 2:273 lid 2 di e wetboek di strafrecht di Aruba. Tambe e caso a keda pasa pa otro departamento pa sigui cu e investigacion . E homber B a keda cera na warda di San Nicolas.

Auto desconoci para den hardin di cas

Centrale post a manda un patruya na montaña pa un persona cu a pone un auto den su hardin.

Na yegada di polis por a papia cu e propietario di e cas y e la splica e polis cu tin un auto desconoci para den su hardin. Ta trata aki di un Great Wall Modelo 1.5vvt blanco y cu no tabata tin ningun number riba dje. Polis a controla e auto y despues a yama takelwagen pa asina saca e auto for di e hardin di e doño di e cas y asina e auto a bay para na balashi.



Kendrey maduro a haci tryout na Florida!

Recientemente e pelotero Arubiano Kendrey maduro ta forma parti di Academia di baseball TNXL Ducks pa 5 luna caba. Esaki ta un tremendo oportunidad cu e hoben Arubiano a haya y a tene un tryout/showcase grandi hunto cu e organisacion di Canes/Florida Hurricanes na Ocoee Florida. Ta bon pa remarca cu den ultimo luna Kendrey a sa di hunga den diferente competencia grandi di baseball na Florida. Pronto Kendrey lo ta back Aruba pa pasa dianan fiesta hunto cu su famia. Pero actualmente e ta enfocando pa asina forma su futuro den e mundo di baseball den exterior.



Un deportista mester drumi suficiente pa enfoca miho riba su reto



Sea cu bo ta un deportista of no drumimento ta algo hopi esencial den un bida di un persona. Drumi suficiente, kico esaki kiermen ? Mirando den e circunstancia cu nos ta di COVID 19 drumi suficiente ta hopi importante.
Drumi y lanta na e mes un ora incluyendo den weekend ta laga bo durante dia cu hopi energia. Pa ta un deportista e basenan aki ta importante, pero pa un persona cu no ta haci deporte e basis aki tambe ta necesario pa ta bon structura.
Dor di drumi suficiente bo ta duna bo curpa e descanso cu e mester pa restaura, recupera,conserva energia,produci hormona y mehora memoria y siñamento. un manera pa mehora e calidad y cantidad di bo soño , ta pa drumi y lanta na e mes un ora tur dia hasta weekend.
Di e manera aki tambe e deportista ta boost su sistema cu e por sigui cu su retonan deportivo. Drumi suficiente e mente ta keda positivo y e deportista por keda focus riba su reto cu e la pone su dilanti. Un mente di e deportista ta cual ta hibe logra su meta, pesey mes drumi suficiente y lanta na ora ta importante pa bo salud.

Pone un reto bo dilanti y cumpli cune ta un motivacion saludabel pa bo mes

IBISA ta kere hopi den motivacion . Tur siman mester ta un dia positivo pa nos tur y si e no ta asina mes, e por bira na momento cu abo mes enfoca di ta mas positivo.

Ta importante pa purba mantene motivacion riba un base constantemente tur dia. sinembargo esaki no ta facil , pero semper por keda traha riba dje.
IBISA ta kere ta hopi importante pa pone un reto bo dilanti. Un rato pa un hende ta un logro y e ta keda laga bo motiva tambe. Ta importante sea bo ta un deportista of no ta un deportista pa bo mantene bo motivacion nan halto door di duna bo mes retonan nobo constantemente.
Door di siña un receta y of un ehercicio nobo, purba lesnan / curso diferente ta iniciativa nan pa bo mes sigui bay dilanti y sigur na final di e reto aki ta pone bo sinti diferente y mas positivo.



White sharks ta knockout cbn dhl sunset car rental 14-4!







Despues cu ekipo di Grasshoppers a derota ekipo di CBN Angel Speelschool riba tereno di Maria Maai, a tuma luga e di dos partido di playoff cual tabata entre ekipo di White Sharks y CBN DHL Sunset Car Rental den cual pitcher Juan David Brown a domina riba monticulo pa ekipo di White Sharks y no a duna CBN mucho chens pa anota pa cual e partido ta termina pa knockout cu score di 14-4. Pitcher perdedor a keda den man di Zane Tromp. E mihor bateador pa ekipo di White-sharks a resulta di ta Tyree Koeiman 4-3 y Juan David Brown 4-3. Ta bon pa remarca cu Koeiman a haci bon uzo di su speed y a core base agresivamente pa asina yuda su ekipo score. Miho batedador pa CBN DHL Sunset Car Rental tawata Zane Tromp 3-2. Pabien y hopi exito na ekipo di White Sharks kende lo enfrenta ekipo di ATCO Grasshoppers den e gran final di e Campeonato di ABBA Junior League 2020. Asina sport zone a redacta riba su medio social.

Pampuna: den su temporada, facil pa cushina y cu hopi beneficio pa nos salud!



Aruba ta den temporada di yobida. Esunnan cu ta planta por saca hopi beneficio di e temporada aki. Un berdura cu sigur ta florece den e dianan aki ta pampuna. Na diferente cas rond di Aruba por wak mata di pampuna ta rama y ta duna su fruta. Ban probecha e periodo aki pa come mas di e berdura saludabel aki.

Den e informacion aki IBiSA kier comparti un receta di carni stoba cu pampuna y un receta di sopi di pampuna hopi simpel y facil pa prepara. Ademas di ta relativamente barata, dushi y facil pa prepara, pampuna tin un cantidad grandi di nutriente cu ta hopi importante pa nos salud tambe. Mas motibo ainda pa probecha di e berdura local aki.

Beneficionan di pampuna pa nos salud!
Pampuna ta contene pa cup mas of menos 50 caloria, 1.8 gram di proteina, 12 gram di carbohidrato y 2.7 gram di fibra.
Locual ta trata vitamina y mineral, pampuna ta contene un cantidad asombroso di vitamina A (703 microgram pa cup). Esaki ta 78% di e cantidad cu bo mester pa dia. Vitamina ta importante pa nos sistema inmunologico, bista y crecemento di celula. Pampuna ta un bon fuente di vitamina C, un cup ta contene 13% di locual bo mester pa dia, y potasio (1 cup ta contene 12% di locual bo mester pa dia). Mescos cu vitamina A, vitamina C tambe ta hunga un rol importante den nos sistema inmunologico. Ademas vitamina C tin un rol den yuda cura herida y proteccion di nos celnan. Potasio ta yuda tur caminda den nos curpa, for di mantene e bon funcionamento di e riñon, musculo y curason te na monitoria e reaccion di nos nervionan.

Pampuna ta contene tambe poco zink, den un cup ta contene 5% di locual bo mester pa dia. Zink ta yuda e funcion di bo sistema inmunologico y bo metabolismo. Banda di esakinan e ta yuda e curpa crece y desaroya, cu ta importante pa hende muhe na estado y mucha. Informacion saca for di National Institute of Health (NIH)

Sopi di pampuna simpel
Ingrediente (pa 4 persona)
1 cuchara di azeta di oleifi extra-virgin
1 siboyo grandi corta na bloki
4 tenchi di conoflok corta chikito
4 liber di pampuna
4 cup di bouillon di galiña of di berdura traha segun e instruccion riba e paki
Salo y peper na smaak
1/2 cup di lechi vapora (lechi bleki pa koffie) of pa menos vet por uza lechi halfvol.

Preparacion
1. Keinta e azeta di oleifi den un wea di sopi riba candela mediano. Agrega siboyo y conoflok y cushina te ora nan bira licht bruin.
2. Mientrastanto ta casca y haci e pampuna limpi y ta corte den bloki.
3. Pone e pampuna y e bouillon den e wea. Lag'e herbe sin tapa. Ora e herbe baha e candela y lag'e herbe poco poco. E pampuna ta cla ora bo hink'e cu forki y e ta moli. Esaki ta tarda mas of menos 30 minuut.
4. Kita e wea for di candela. Si bo tin un 'staafblender' por blend e mesora. Si bo kier blend e den un blender mester warda e sopi fria poco. Blend e sopi te ora e bira manera cuminda di baby.
5. Mescla e lechi aden y agrega peper na smaak. Si mester salo por agrega esaki tambe.
6. Sirbi e sopi cu pida stokbrood integral getoast na banda.

Carni stoba cu pampuna
Ingrediente (pa 6 persona)
1 liber di carni stoba
1 cuchara di azeta di oleifi of canola
1-3 cup di awa
¼ pida promenton cora
1 tomati grandi, corta na bloki
4 pida pampuna, sin casca y corta na pida
1 batata, sin casca corta na bloki chikito
1 batata dushi, sin casca corta na bloki chikito
1 siboyo grandi corta chikito
2 repis elder, corta fini
2 tenchi di conoflok corta chikito
Salo y peper na smaak
Nootmuskaat, peper, comino

Preparacion
1. Corta e carni mas chikito
2. Pone un wea keinta cu azeta. Hasa e carni te ora e bira bruin.
3. Agrega siboyo, conoflok, promenton, tomati, selder y hasa nan pa 5 minuut. Pone awa acerca.
4. Lag'e stoba riba candela abou te ora e bira moli of uza un wea di presion (pressure cooker).
5. Agrega batata, batata dushi y pampuna. Stoba pa 10 minuut mas.
6. Sirbi cu un salada di berdura, aros bruin of pida funchi.



7 beneficio di azeta di oleifi



(Msn.com/Insider.com) - E azeta di oleifi semper a wordo considera manera un "vet saludabel" y cu rason. E polifenol, compuestonan cu ta wordo haya den azeta di oleifi, ta contene propiedadnan antioxidante cu ta protege contra e desaroyo y progresion di diversanan condicionnan di salud.

Sin embargo, lo saludabel cu e boter ey di azeta di oleifi ta depende di e calidad y cantidad di polifenol cu ta contene, loke ta proveni di e cantidad di aceitunanan procesa. Entre e diferente tipo di azeta di oleifi, e azeta di oleifi virgen extra ta e tipo menos procesa y por lo tanto e ta esun mas saludabel, Judy Simon ta bisa, RDN,CD,FAND dietista clinico di e universidad di Washington Medicine. Tambe e tipo di azeta di oleifi mas comercialisa den full e mundo.

Beneficionan pa e salud di e azeta di oleifi
"loke ta haci e azeta di oleifi diferente di e otro tipo di vetnan y azetanan ta cu e ta compuesto principalmente di acido di vetnan insaturna" Temitope Osinaiya ta bisa, DSc, RDN, dietista y educador registra senior den e Baylor College di Medicine.

E acidonan di vet insaturna ta hopi importante pa e salud en general pasobra e ta reduci e nivelnan di colesterol di e lipoproteinanan di densidad abou (LDL of, tin biaha denominado "colesterol malo"). Vetnan saturna den otro banda, manera esunnan cu ta wordo haya den manteca y e azeta di vegetal, por eleva e colesterol LDL y potencialmente aumenta e riesgo di enfermedad di e arterianan coronario y e atake cardiaco. Por lo tanto, "pa un salud optimo, e mayoria di e vetnan consumi mester ta insatura" ta bisa Osinaiya e azeta di oleifi ta proporciona hopi beneficionan pa e salud, cu ta inclui :
Prevencion di e enfermedadnan cardiovascular : ta kere cu e polifenol di AOVE ta esunnan cu ta yuda mantene e nivelnan saludabel di colesterol y por reduci e riesgo di eventonan cardiovascular manera atakenan cardiaco y enfermedadnan coronario.
Te reduci e riesgo di cancer : e estudionan ta mustra cu un dieta rico den e azeta di oleifi ta asocia cu un riesgo reduci di cancer colorrectal y di pecho. E propiedadnan antioxidantenan cu e e azeta di oleifi tin por ta correlaciona cu e prevencion di e crecemento di e cancer.
Ta reduci e riesgo di diabetes : a ser demostra cu un mayor ingesto diario di e azeta di oleifita reduci e riesgo di desaroya diabetes tipo 2 den un 13%, segun un revision 2017.
Ta promove un microbioma saludabel : e AOVE ta actua manera un probiotico, loke ta yuda genera un microbioma saludabel den bo intestino. E microbioma saludabel a ser relaciona cu beneficionan numeroso pa salud, incluyendo e riesgo di obesidad.
Ta reduci e inflamacion : e azeta di oleifi extra virgen ta contene compuestonan antiinflamatorionan yama oleocantal, cu algun investigacionnan ha demostra cu tin e mesun efectonan cu e iboprofen.

Ta preveni e daño hepatico : debi na su nivelnan halto di vet acido monoinsatura, e AOVE ta preveni e inflamacion, e stress oxidativo y e resistencia na insulina, loke por preveni e daño hepatico. Un dieta mediterranea rico den e azeta di oleifi tambe por reduci e riesgo di enfermedadnan di higra.

Debi na su beneficionan numeroso pa salud, hopi personanan ta consumi e azeta di oleifi cu frecuencia.

Ciudadano Ruso sentencia na prison pa labamento di Bitcoin



(AP) — Un experto di Bitcoin Ruso den centro di un enfrentamento legal abarcando varios pais a ricibi sentencia na Paris di cinco aña di prison pa labamento di placa, y a ricibi orden di paga cien mil euro den multa den un caso di sospecha di fraude cu criptomoneda.

Un corte a declara Alexander Vinnik inocente di cargonan di extorsion y asociacion cu un empresa criminal, segun su abogadonan. Vinnik ta rechasa tur acusacion y su abogadonan ta evaluando un apelacion.

Vinnik, di 41 aña di edad, tambe ta busca na Merca y Rusia. E ta acusa di ta tras di un campaña di fraude di 135 miyon euro, cu a usa ransomware y e criptomoneda Bitcoin.

Fiscalnan Frances ta bisa cu Vinnik tabata un di e creadornan di un software malicioso yama 'Locky' cu tabata entrega via email. Si download esaki, e data di e recipiente tabata cifra (encrypted) y tabata pidi nan pa paga un rescate den bitcoin pa liber'e. Un serie di atakenan asina riba negoshi y organisacionnan Frances entre 2016 y 2018 a conduci na 20 victima pagando e demanda di rescate den bitcoin, un di e criptomonedanan mas usa, mediante BTC-e, un di e intercambionan di moneda digital mas grandi di mundo. Durante su huicio, e principal linea di defensa di Vinnik tabata cu e ta solamente un operador tecnico ehecutando instruccionnan di directornan di BTC-e.

E corte a condena Vinnik di labamento di placa pero no a haya suficiente evidencia pa conden'e pa extorsion, y a keda leu di e termino di 10 aña di prison y multa di 750mil euro cu fiscal a solicita.

Un di su abogadonan Frances, Ariane Zimra, a bisa cu su condena pa labamento di placa 'no tin sentido', argumentando cu criptomoneda no ta considera legalmente como 'placa'.

A aresta Vinnik aña pasa durante un vakantie na Grecia, y a trasferi e na Francia e aña aki.

Advertorial

SETAR ta entrega Sistema di Camara avansa na AAA



Aña pasa october, SETAR a participa den un proceso di bid hunto cu 21 otro compania local y internacional pa gana e proyecto di 'Video Surveillance System' di Aruba Airport Authority N.V. (AAA). SETAR hunto cu e compania di camaranan avansa Avigilon hunto cu nos otro partnernan a resulta ganador di e proyecto grandi aki.

Remarkabel ta pa menciona cu esaki ta un di e proyectonan di mas grandi cu SETAR a logra. E 'Video Surveillance System' ta un sistema moderno cu mas di 300 camara di varios tipo instala paden y pafo di AAA. E camaranan special aki ta programa cu e ultimo software pa brinda AAA un visibilidad maximo. Asina aki AAA por mehora su servicio y e seguridad di nos turistanan, nos localnan biahando y e empleadonan cu ta traha na Aeropuerto Internacional Reina Beatrix.

Despues di varios luna di trabou unda cu varios colega, certifica pa Avigilon, a traha den oranan di marduga haciendo trabounan di preparacion y instalacion, SETAR ta haci entrega di e proyecto completa oficialmente na AAA.

Como SETAR, nos ta orguyoso di por entrega un proyecto di e magnitud aki. Cu esaki SETAR ta demostra cu banda di e servicionan cu nos ta ofrece, tambe nos ta ofrece otro tipo di productonan di calidad y cu garantia.

Netflix ta rechasa yamado pa pone clarificacion riba The Crown

(AP) — Netflix 'no tin plan' pa pone un clarificacion na The Crown, bisando cu su programa luhoso tocante e famia real Britanico ta un ficcion.

Den un declaracion durante weekend, Netflix a bisa cu semper a presenta e drama como solamente esey – un drama. "Nos semper a presenta The Crown como un drama – y nos tin tur confiansa cu nos miembronan ta compronde cu ta un obra di ficcion cu ta basa ampliamente riba hechonan historico", e compania a bisa. "Como resultado nos no tin plan – ni ta mira necesidad – pa añadi un clarificacion.

Siman pasa, Secretario di Cultura Britanico, Oliver Dowden a urgi Netflix siman pasa pa añadi un clarificacion, tras di e transmision di e di cuatro serie di e drama.

Preguntanan riba fidelidad historico no tabata un asunto mayor durante e temporadanan inicial di e show, cual a debuta na 2016 y ta sigui e reinado largo di Reina Elizabeth II, cual a cuminsa na 1952. Pero e temporada, e storia ta tuma luga den añanan 1980, un decada divisivo na Reino Uni. Personahenan ta inclui prome minister conservador, Margaret Thatcher, kende su mando di 11 aña a transforma y dividi Reino Uni, y Prinses Diana, kende su morto den un accidente di auto na 1997 a conmociona e nacion y e mundo.

Algun conservadornan a critica e forma con e programa a mustra Thatcher, interpreta pa Gillian Anderson. E prome prome minister femenino Britanico, kende a fayece na 2013, ta mustra como chocando cu Elizabeth – interpreta pa Olivia Colman – na un grado cu algun ta bisa ta exagera.



Creador di The Crown, Peter Morgan, kende su trabao tambe ta inclui dramanan historico recien, The Queen y Frost/Nixon, a defende su trabao, bisando cu ta investiga profundamente y berdadero den espiritu.

Charles Spencer, ruman homber di Diana, ta un cu a pidi Netflix pa pone un clarificacion. "Mi ta kere lo yuda The Crown un gran cantidad si, na cuminsamento di cada episodio, lo declara cu 'Esaki no ta berdad pero e ta basa alrededor di algun evento real'", el a bisa ITV. "Mi ta preocupa cu hende ta pensa cu esaki ta evangelio y esey no ta husto."

Matthew McConaughey ta critica hipocresia di Hollywood pa cu conservadornan



(FoxNews) – Actor Matthew McConaughey siman pasa a critica su colegananan di Hollywood pa nan actitud condescendiente pa cu conservadornan y sostenedornan di Trump cu ta nenga di acepta e resultadonan di eleccion presidencial 2020.

E actor di 'Beach Bum' a haci e comentarionan durante un presentacion den podcast di Russel Brand, 'Under the Skin'.

Contestando si el a nota e 'condenacion y critica di hende ordinario trahado' den Hollywood na momento di discuti politica, McConaughey a bisa 'absolutamente'. "Tin hopi hende den nan iskierda iliberal ey cu absolutamente ta condesciendiente, ta patronisa y ta arogante pa cu e otro 50 porciento", McConaughey a bisa Brand.

El a nota con hopi liberal cu ta burla di e rechaso di algun conservador pa acepta e eleccion di 2020 tabata den mesun boto cuatro aña pasa cu nan rechaso pa acepta e victoria presidencial di Donald Trump na 2016. "Mi ta sigur cu bo a mir'e den nos industria ora a eligi Trump cuatro aña apsa, nan tabata den rechaso cu esey tabata real", McConaughey a bisa. "Algun di nan tabata nenga rotundamente."

Ademas el a sugeri cu liberalnan lo ta hipocrita si nan insisti pa sostenedonan di Trump rapidamente acepta victoria di Joe Biden. "Awo ta mustra cu Biden ta nos guy. Awo bo tin e derecha cu ta rechasa, pasobra nan banda tin fake news. Y mi ta compronde, nan a ricibi fake news. Niun hende sa kico pa kere, no? Pues nan ta poniendo nan ultimo bastion di defensa."

Homber aresta pa drenta mansion di Tom Brady y Gisele Bundchen

(AP) — Polis ayera a aresta un homber ken nan a bisa a kibra drenta den un mansion propiedad di ex-quarterback di New England Patriots, Tom Brady y su pareha, e modelo Gisele Bundchen, y a sinta riba sofa mientras niun hende tabata na cas.

Polis na Brookline, net pafo di Boston, a responde na e cas alrededor di 6am despues cu un compania di seguridad cu ta monitor e cas a reporta cu alarma a bati den e cas. Nan a reporta cu a mira un intruso den e cas riba un camara di seguridad.

A haya e homber drumi riba sofa den kelder, segun polis.

No tabatin niun hende na cas. Brady y su famia a move na Florida despues cu el a haya contract cu Tampa Bay Buccaneers den e offseason.



Polis a describi e sospechoso como un adicto ambulante di 34 aña di edad, pero no a revela su nomber.

*Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.*

BISTA POLITICO

Minister Xiomara Maduro (MEP):

Ta splica Parlamento kico ta wordo haci pa yega na un 'goedgekeurde accountantsverklaring' pa certifica e cifranan di Cuenta Anual di Pais Aruba

Tin un caminda largo ainda pa cana pa realisa e certificacion necesario



Durante e tratamento di e Cuentanan Anual di Pais Aruba pa 2016, 2017 y 2018, Minister Maduro a splica Parlamento kico Gobierno ta haci pa por yega na un 'goedgekeurde accountantsverklaring' pa certifica e cifranan di Cuenta Anual di Pais Aruba. E mandatario a expresa cu e no ta un secreto cu e cifranan di Pais Aruba ainda no ta conta cu un certificacion den forma di un 'goedgekeurde accountantsverklaring.

' Esaki ta un preocupacion cu Controlaria General tin algun aña ta señala y recientemente CAFT tambe a vocifera su preocupacion pa esaki. Gabinete Wever-Croes na su entrada den gobernacion a atende cu e preocupacion aki y a yega na palabracion cu CAFT pa traha na un manera serio pa por identifica den un 'nulmeting' cual ta e puntonan cu mester mehoracion y indica con por bay mehora e procesonan administrativo necesario pa por yega na un miho control di e cifranan di Pais Aruba. Minister Maduro a informa cu e 'nulmeting' ta wordo haci awor pa Centrale Accountantsdienst CAD. Pareu cu esaki SOAB di Corsou tambe ta yudando CAD pa por yega na e proceso necesario cu e meta pa duna un declaracion special riba e cifranan di aña 2020. Minister Maduro a splica Parlamento cu pa yega na un 'goedgekeurde accountantsverklaring' lo dura algun aña. E resultado di e 'nulmeting' lo mester wordo ehecuta prome, pues drecha tur locual mester wordo drecha na diferente departamento, pa despues e accountant por certifica e cifranan presenta den e Cuenta Anual.

Ta premira cu e declaracion special riba e cifranan di aña 2020 por ta cla den aña 2021 y den aña 2022 lo bay tin un declaracion special pa e cifranan di aña 2021. Pa awor aki e trabounan lo mester sigui pa asina kisas na aña 2023 Pais Aruba por conta cu un 'goedgekeurde accountantsverklaring.'

Parlamentario Richard Arends (AVP):

Resultado di aña 2018 tabata pio cu 2017

Diabierna ultimo Parlamento di Aruba a trata cuentanan anual di Pais Aruba pa añanan 2016 te cu 2018. "Algo inusual", segun Parlamentario Richard Arends (AVP), mirando cu esaki ta di dos biaha cu e cuenta anual di aña 2016 ta wordo presenta y ta spera cu e biaha aki si e lo conta cu sosten di mayoria di sala. "Pa e fechanan aki Parlamento di Aruba supuestamente mester ta ta tratando e cuenta anual di aña 2019, pero for di aña pasa a surgi un kiebro den e ciclo di duna cuenta."



E deficit di aña 2014 tabata 9.4% pa motibo di un transferencia di 140 miyon di florin cu a haci na e fondo di pensioen APFAcombina cu aumento di edad di pensioen pa asina salvaguardia e pensioen di empleadonan publico. "For di aña 2014 a sa di cumpli cu e normanan presupuestario stipula den e ley di supervision financiero y a culmina cu un deficit di 0.5% na 2017: esaki ta un reduccion di casi 500 miyon den tres aña," Parlamentario Arends a splica.

"Nos por corda cu na luna di december 2017 – despues di un luna cu e gabinete nobo a sinta – a aumenta e deficit artificialmente cu 130 miyon florin cu consentimento di CAFT. A dicidi di schuif cierto pagonan di dividendo di empresanan estatal cu mester a drenta na 2017 paaña 2018, a hasi gastonan di renobacion di Bestuurskantoory kier a cubri un deficit adicional pa AZV siendo cu no tabatin un cuenta anual di AZV ainda mes. Den un luna di tempo a laga e resultadonan di aña 2017 mustra mas malo cu ta posible y a crea espacio financiero di 130 miyon pa por hasi gastonan cu no tabata presupuesta inicialmente," Parlamentario Arends a splica

Den un carta fecha 14 di januari 2020, Gobierno di Aruba ta confirma na CAft cu Aruba ta cumpliendo cabalmente cu e normanan ancra den e ley di supervision financiero for di 2015, como tambe hecho cu e debe nacional nunca a yega 90% manera cu e wordo propaga localmente. "Introduccion di un serie di medida for di 2018, inclusive e aumento di BBO bou capa di un crisisheffing temporario, ta totalmente infunda," Parlamentario Arends a sigui bisa. "Ta di lamenta cu na aña 2017 a maniobra entradanan y gastonan di Pais pa asina laga e cuadro financiero mustra mas malo cu ta posible, pero creando espacio pa fia 130 miyon florin extra."

Segun e normanan di e ley di supervision financiero presupuesto di aña 2018 mester a conta cu un surplus caba di +0.5%. Sinembargo, CAft a duna Gobierno espacio pa mantene e deficit di aña 2018 mescos cu esun di aña 2017. Segun Arends, su bo tuma e dos añanan aki pareu, bo ta crea un espacio financiero gigante di 300 miyon florin. "Esaki tabata e posicion financiero di salida realdi e gabinete actual."

BISTA POLITICO

Booshi Wever (UPP):

Ley di mafia "omerta" aplica door di tur partido politico den Parlamento



Diabierna 4 di december 2020 pueblo por tabata testigo di un pantomina den un pandemia, na unda un biaha mas parlamentarionan na prome instancia ta acusa otro di tur tipo di corupcion, mal gobernacion y ladron pa na final yega na un "happy ending "! Pueblo lo a custumbra cu e comportacion infantil aki, pero no ta realisa kico ta realmente e consecuencia pa nos pais y pa pueblo.

E prome aspecto hopi peculiar ta, cu un asunto asina importante ta wordo trata riba un diabierna atardi ora cu nos tur sa cu gran mayoria di pueblo lo no sigui e reunion aki. Ta manera tin asuntonan cu pueblo no mag di sa. Diabierna pueblo por tabata testigo con Parlamento, casi unanimamente a APROBA cuentanan anual cu NO tin un "goedkeurende Accountantsverklaring".

E prome pregunta ta, con confiabel e cifranan aki ta? ARA y Caft tabata hopi enfatico, e cuentanan anual mester wordo scrutina pa un accountant y esaki NO a sosode. Y nos Parlamento "nobo" y "otro" a djis aprobe!! Parlamento cu un mayoria, esta AVP, MEP, POR y RED a aproba e "Jaarrekeningen" di 2016, 2017 y 2018 cu pa colmo cada uno tin saldonan NEGATIVO.

Na 2016: Afl. 104.450.168,= negativo; 2017:Afl.129.885.319,= negativo; y 2018:Afl. 144.262.807,= negativo! Nos tur sa cu e saldo negativo di 2016 y 2017 ta pa motibo di e maneho desastroso di AVP cu tabata hiba un maneho di "the sky is the limit" y di "sprookjes"!Con bin cu e saldo negativo pa 2018 a sigui crece? Ta riba ken lo bay tira culpa si e saldo negativo 2019 sigui crece? Cu otro palabra e saldonan negativo aki NO ta hustificabel. Bo no mester ta un genio pa "figure out " esaki.

Henter e show y e cantaleta di e parlamentarionan tabata tin un solo meta atrobe: DESVIA ATENCION!

Pueblo un biaha mas por ta testigo di e maneho di e partidonan tradicional cu ta esun di "CANI MI PAMI CANI BO"!

Nos tur por corda cu na 2018 e parlamentarionan di e coalicion POREDmep tabata tilda cu boca grand yena cu insulto y cu acusacionnan e gobierno AVPOR cu e jaarrekeningen anterior te cu 2015, tabata un "aanfluiting" y a pronostica cu lo cera ex-Ministronan pa mal maneho, pa despues vota CONTRA y di e forma ey a tranca e ciclo presupuestario.

Mientras nos a spera cu algo lo a wordo haci pa no solamente scrutina e cifranan di nobo, sino pa saca afo kico a pasa y na unda e placa a bay, awor nos por mira, cu apenas 2 aña despues ta core APROBA e Jaarrekeningen di 2016, 2017 y 2018. Ta kico a pasa anto? NADA a cambia toch? Y pa colmo diripiente te hasta ta bisa cu a cumpli cu e NORMANAN financiero pa aña 2017 y 2018.

Aki cualkier mucha chikito mester por saca afo cu tin un "cover up" formal a tuma luga! Den e mundo di mafia esaki ta wordo yama "OMERTA", pues bo no ta "basha abou" riba otro.

Nos NO mag lubida cu aprobacion di e "Jaarrekeningen" aki no solamente ta nifica cu e cifranan ta corecto pero a APROBA e MANEHO di AVPOR tambe!!!

Dicon diripiente e fraccion di AVP tambe a vota "VOOR" e "jaarrekening" di 2018? Nan tambe a tilda e gobierno POREDmep di corupcion y manipulacion toch na 2018?

Aki pueblo mes por mira cu e partidonan AVP, MEP, POR y RED ta "één pot nat"! Awor cu nan a core aproba e "Jaarrekeningen" aki, niun di e partidonan aki por culpa otro mas di NADA y sigur NINGUN hende lo bay cera manera cu a wordo bisa y priminti.

Con por ta posibel cu SIAD SI ta obliga tur comerciante pa cumpli cu Ley y tin "Jaarrekening" cu un "Goedgekeurde Accountantsverklaring", pero Gobierno mes cu TAMBE mester cumpli

NO ta atene su mes ni na Ley ni na regla??

Den e caso aki un ta tapa pa otro y asina por wak cu MEP a vota na fabor di Jaarrekening 2016 y 2017 cu tin un saldo negativo, pa AVP tambe vota na fabor di esun di 2018 cu tambe tin un saldo negativo. Di e forma aki tur dos partido ta laba man di otro manera Pontius Pilatus.

Asina Aruba lo sigui wordo goberna? Acusa otro di tur sorto tipo di corupcion pa despues aproba tur cos y ta pasa pa "ordo di dia"??? Ta tipo di tapamento di maldad asina a causa cu awe NO tin confiansa den e gobernacionnan di e ultimo DIEZ AÑANAN!!

Y ta na e pueblo Arubano pa pone un fin na e tipo di gobernacion aki. UPP ta ofrece un alternativa por medio di nos compromiso pa cu pueblo hinca den nos REBOOT 2.0, cu ta encera mara mannan di e politiconan por medio di introduccion di e reglanan estricto di Bon Gobernacion! Asina ey so nos por yega na e NORMAL NOBO cu lo mester conta na prome luga pa e politiconan! Esaki ta e Comienso Nobo cu lo hiba nos pa aki 3 aña nos por benta e "GAROTI" afo cu nos mester uza dor di e acuerdo traicionero y strangulante (causa pa e ARKITECTO Mike Eman y e REALISADOR Sra. Eveline Croes) y lo pone Aruba "back on track" na unda nos por bisa cu nos ta "BAAS" den nos cas atrobe.



Fiesta di Birgen di Guadalupe na misa di Savaneta

Na aña 2000 Parokia Sagrado Curason di Hesus a celebra 100 aña y tabata deseo di algun parokiano pa haci algun actividad special y asina pa prome biaha a celebra Fiesta di nos Señora di Guadalupe.

Dia 12 di december y e acogida tabata grandi. E aña aki nos Parokia ta celebra 120 aña y nos ta conmemora 20 aña cu nos ta festeha Fiesta di Nos Señora di Guadalupe. Diasabra,12 di december Iglesia ta celebra Fiesta di “Nos Señora di Guadalupe”.

E aña aki, un biaha mas, nos ta invita tur devoto pa un misa special cu acompañamento di mariachi cu homenahe special na nos Mama Maria pa 7:00pm na misa di Savaneta.

Despues di misa lo tin e custumbrando benta di cuminda y box cu bolo den hofi di pastorie.

Tin pre-benta di ticket y por haya esaki cerca Lichi de Cuba. Entrada di e bendemento aki ta bay pa e comision di Caridad di nos Parokia.

FASE Team ta urgi aplicantenan pa yena aplicacionnan corectamente

Lamentablemente a bin tuma nota cu tin basta erornan ora di yena e prolongacion.
Team di FASE ta urgi tur aplicante, en particular esun cu ta pidi prolongacion, pa yena e formulario cu informacion corecto y completo.

Riba e formulario ta wordo pidi pa “Number di registracion di FASE”. Esey kiermen cu bo persona mester yena bo FASE ID original.

Si bo ta pone un otro number manera por ehempel di e ultimo prolongacion, chens ta cu bo data nan lo wordo verifica robes. E lo mustra cu e number ta di un otro persona.
Cual lo ta resulta cu bo persona no ta ricibi pago di bo prolongacion (ainda).

Tambe ainda tin un grupo cu ta yena nan number di ID di Censo robes. Den caso cu bo no tin un carchi di ID di Censo, ta conseha pa bay saca un extracto di Censo pa asina verifica bo number di ID corectamente.

FASE Team a bin ta asisti mayoria di esunnan cu haci eror pero door di a simplifica e aplicacion y e proceso, mas cu claro kier mira mehoracion den e forma con ta yena e aplicacionan. Esaki ta hasi tambe cu awor no ta keda mucho tempo ni tampoco oportunidad pa hasi corecionan cual ta nifica cu e aplicacion mester drenta na ordo.

FASE kier yuda tur esun cu tin derecho riba FASE
Si bo persona tin duda si bo a yena bo formulario corectamente, por fabor tuma contact cu Team FASE via email: asistencia@fasehelpdesk.com. Si ta ZZP e-mail ta: zzp@fasehelpdesk.com. Asina nos por yuda pa duna bo y ademas coregi bo eror pa asina toch logra pa bo ricibi FASE. Tene cuenta si cu tur esaki lo causa tardansa.



Porfavor tuma bon nota cu deadline pa luna di December ta awo dia 10. Pa luna di December no tin espacio pa coregi prolongacionnan ni aplicacion nobo. Pues no core riesgo di no ricibi FASE na december. Yena tur informacion corecto y sigura bo FASE.

Minister Xiomara Maduro ta informa:

Subsidio di Salario pa luna di december ta habri di dia 10 pa dia 17 di december 2020



Pa comercio y trahadonan por surpasa e crisis economico cu COVID19 ta trece cune, Gobierno di Aruba a bin ta ofrece yudansa den forma di Subsidio di Salario. Desde mei companianan cu ta bin na remarca pa e yudansa aki ta wordo notifica door di SVB y ta haya un plaso di tempo den cual mester aplica pa e yudansa aki pa asina por cubri un maximo di 60% di e salario di trahado. E meta di e yudansa financiero aki ta pa durante e crisis di COVID19 por conserva cupo di trabou na beneficio di Aruba su economia. E registracion pa Subsidio di Salario pa luna di december ta cuminsa dia 10 di december y ta cera dia 17 di december 2020. Pago ta wordo haci diariamente pa compania cu nan aplicacion a keda aproba.

Comerciante cu tin pregunta riba Subsidio di Salario por tuma contacto cu SVB via MiSVB na www.svbaruba.org . Den caso di obhecion por manda esaki via bezwaarloonsubsidie@svbaruba.org . Den caso cu un trahado kier sa mas riba e yudansa aki, por acerca nan doño di trabou cu e peticion pa por mira e informacion di e subsidio cu ta toca e trahado. E ultimo aki ta un condicion pa otorgacion di Subsidio di Salario stipula den articulo 6 inciso h den e Decreto Ministerial di Minister di Financia, Asunto Economico y Cultura di 13 di mei 2020 cu number 681/20, cu ta contene e decision pa otorga sosten financiero den forma di Subsidio di Salario.



"Mi tin dios pa wardador, pues mi no tin falta di nada"

Cu tristeza den nos curason,
pero gradicido pa su bida,
nos ta anuncia cu "Mama/Jojo" a parti pa un otro bida



Eulogia Thiel Van Der Biezen

Carinosamente yama "Jojo"
*13-09-1934 - †05-12-2020

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



**Drenta su portanan cu gradicimento,
drenta su tempel cu cantica di alabansa,
glorific'e, bendiciona su Nomber.
Salmo 100:4**

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Jacobo Tromp

**Mihor conoci como "Coco"
*13-07-1930 - †06-12-2020**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



"Laga tur loke ta spera mi ta bunita. Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita. Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y laga esakinan termina den tur buniteza."
Cado Wever

Cu dolor na nos curazon, pero conforme cu Dios Su Boluntad nos ta participa fayecimento di nos ruman stima:



Sr. Alvaristo Laclé

Mihor conoci como
"Alvarito/Deba/Alfi/Alvaro"
*10-11-1971 – †1-12-2020
Na edad di 49 aña

Na nomber di su mayornan:
†Sra. Amada Flanegin y †Sr. Wiwi Laclé

Omo y tantanan:
Sr. Fabiano Flanegin na Hulanda
Sra. Juanita Flanegin, esposo y yiunan
Sr. Denchi Flanegin & famia na Hulanda
Sra. Sebastiana Bruinburg-Flanegin, esposo & famia na Hulanda

Primo & primanan, demas familiarnan na Aruba & Hulanda y tur cu a Conoc'e, a Yud'e, a Cuid'e y a Stim'e.

Acto di Despedida:
Aurora Funeral Home (Cumana)
Dialuna 7 di december 2020
7:00 – 9:00 di anochi

Acto di Entiero: Misa di Savaneta
Diamars 8 di december 2020
2:00 – 4:00 di atardi.
Cremacion lo tuma lugar despues.



**"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23**

A bay sosega den brasa di Señor



Ernestina Ridderstap

**Mihor conocí como: "Chichi"
*12-06-1932 - †27-11-2020**

**Na nomber di su:
Ruman: Raimundo Ridderstap
Sobrino/ Iha stima: Lino Lopez**

Demas sobrino y sobrinanan, prima y primonan, amiga y amigonan, bisiña y conocirnan

Esnan cu a yude: Andrea Kelly, Justina Ras, Juan Wernet y Lino Lopez

Famia: Ridderstap, Ras, Geerman, Vrolijk, Wernet, Lopez, Croes, Flanegin, Webb, Penja, Loefstop, Erasmus, Lugo, Gomes, Maduro, Koolman, Henriquez, De Mey, Solognier, Wouter, Franken, de Cuba

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diaranson 9 di december 2020 di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana catolico na Sta Cruz.

Disculpa nos si den nos tristeza por a lubida un of otro famia.

No ta ricibi bishita di condolencia na cas despues di entiero.

BONDIA ARUBA

Clasificado

ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na classified@cspnv.com

TA BENDE
Bari di hero cu tapa Afl.5
Tel. 582 7800

TA BENDE
un cashi paña grandi
3 porta cu spiel
Tel: 567 9450

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
ta haci tur tipo di trabou
di costurera
Tel. 593 2085

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

TA BENDE
Terreno propiedad na
Papaya
Afl. 79.135
Tel.: 582-8080

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up
grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA BUSCA
un pida tereno pa cumpra pa
bou di brug
Tel.744 9184

TA BENDE
Terreno propiedad
area di Moko
Afl. 81.000
Tel.: 582-8080

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

Ta Huur/Rent
Appartement muebla inclui
Awa Gas Cable Coriente (Airco
apart) 850,- p/l borg 200,-
highway SantaCruz Piedraplat
Cell 741 8637

TA HUUR
un apartment na Madiki .
Pa mas informacion yama
Tel. 564 1979

TA BENDE
Spiel banda robes, di chofer,
pa auto Nissan Tiida
Hatchback
Tel.592 7137

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na
bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto
di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Bo a cumpra algo of bo tin sushi
den cura y bo no tin pickup!
Servicio pa 50,-
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi,
tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di
construccion y carpinteria y tur
cos cu ta furamento di stul di
bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, airco y bateria
bieu pornada. Frigidaire, stoof,
wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
Un Cas Moderno: 3 Camber
2 banjo na Boroncana.
Awg. 475.000.00.
Tel: 565 0831

SERVICIO PUBLICO
Limpieza pa fin di aña
Presure wash muraya di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Yama nos awe mes na
Tel. 593 9464

SERVICIO PUBLICO
Nos ta corta mata, lanta sushi,
chapi cura y haci cura limpi
na bon prijs
Tel. 569 1379

TA BENDE
Varios Terreno
propiedad di
di varios tamaño na
Papaya cu caminda di
klinker.
Tel.: 582-8080

SERVICIO PUBLICO
Hacemos todo tipo de construc-
cion, reparacion de casas, pin-
tura, acabados finos, jardines,
patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports ma-
sajes, aroma terapia, piedras
calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA HUUR
Appt full muebla
Awg.625 p. luna
Tel: 564 2251 / 582 7789

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder
“criyoyo” duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas,
apartment, traha y drecha dak,
electricidad, verf pega mosaico,
traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO URGENTE
Pa un famia den necesidad, nos
ta busca un cama pa un
persona den forma di donacion.
Tel.744 0191

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura
na Rococo Plaza diahuebs,
diabierna y diasabra 3 or te cu
8 or anochi . Tur siman

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura
bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electri-
cista en general corto circuito y
mantencion
Tel.566 5026

TA BENDE
Varios Terreno
propiedad na Papaya
cu caminda di klinker.
Traha e cas di bo sonjo
cu bo mes un modelo di cas !
Tel.: 582-8080

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta
mata, brinda tur servicio cu bo
cura mester. Tira sushi afo, tur
esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVICIO PUBLICO
Señora busca trabou
pa hai cas of apartamento
limpi
Tel.641 6785 - 566 3736

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta
mata, transporta frigidaire, was-
machine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

TA HUUR
un habitacion en Playa semi
muebla, privado. Incluye agua,
corriente, cable. No hay airco
Fls. 475 Dep. Fls.200
Tel.747 8169

TA BENDE
muebles, mata,
hopi articulo di cas
Tel.741 8637

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di
mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y
bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende Muhe den Dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Dr. Winterdal
Imsan 24 ora

Botica na warda

Oranjestad:
Trupiaal
Tel. 583 8560

San Nicolas:
San Nicolas
Tel. 584 5712

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988



Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw

A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

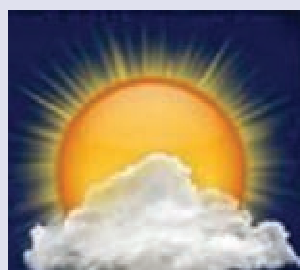
Tempo:
Parcialmente nubla cu un posibel awasero pasahero
Den marduga y mayan: parcialmente nubla cu un posibel awasero local y pasahero

Temperatura maximo 30 grado Celsius
Temperatura minimo 26 grado Celsius

Bahada di solo : 6:14 pm
Subida di solo : 6:49 am.

Biento:
Modera for di generalmente direccion oost;
Forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo).
Den dia basta fuerte te posiblemente fuerte den rafaga;
Forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo)

Situacion general di tempo pa proximo 24 ora:
Humedad den e biento cu ta wordo transporta pa region local lo induci principalmente den oranan di marduga i mainta di diamars algun awasero pasahero of breve riba cierto partinan di e isla.



Condicionnan maritimo/ estado di lama:
Un estado di lama leve te modera na parti zuid y modera na sectornan oost te noordwest ta wordo spera den proximo 24 ora. Olanan lo ta for di oost entre 3 pa 5 pia. E olanan di mas halto ta na partinan oost te noordwest di costa.

EMERGENCIA
911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 12/07/2020



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.37	1.39	1.41
CHF	199.61	200.33	201.13
GBP	2.29	2.34	2.40
JPY	169.33	170.87	172.59
EUR	213.76	215.71	217.88
DKK	28.01	28.73	29.53
NOK	19.17	19.89	20.69
SEK	20.08	20.80	21.60
For amounts up to Afl. 100,000			

Club di Dam Arowak ta organisa su campeonato hubenil pa aña 2020

Diadomingo 13 di December venidero, Campeonato ta wordo hunga den 2 categoria.
Uno pa nos muchanan te cu 13 aña y un categoria pa nos hobennan entre 14 y 19 aña.
Luga: Centro di Bario Tanki Leendert
Orario: 2:00 pm pa 6:00pm

Mester ta presente no mas laat cu 2:00pm pa por participa.
Pa mas informacion, por tuma contacto cu un di e number di celnan 699-8245 of 593-6817.
E prome 3 luganan den cada categoria ta haya un trofeo.
Lo tin un Christmas Basket pa e prome luganan den cada categoria.
Y un Christmas Basket lo wordo rifa entre e hungadonan cu no a gana un Christmas Basket.



Invitacion pa Fiesta Patronal La Birgen "Inmaculada Concepcion"

Diamars awor, dia 8 di december, Parokia di Santa Cruz ta celebra Fiesta di su Patrono La Birgen "Inmaculada Concepcion". E celebracion ta cuminsa pa 6:00 di atardi cu Ora Santo guia pa Pader Jose Nava.

Pa 7:00pm lo sigui cu Santo Sacrificio di Misa Solem celebra pa Vicario general Rev. Pastor Andres Macowiecz cu canto di Coro Mixto. Pastoor Jairo Maduro y Pader Jose Nava ta urgi parokianonan en particular tur esunnan di gruponan parokial y pastoral pa tuma parti na e celebracion aki y pidi Santa Mama di Dios.
Pa intercede cerca su Yiu Hesus pa proteccion di Aruba y pa tur famia cu ta den necesidad spiritual y material. Na mes momento ta informa un y tur cu ta cumpli cu tur instruccion y protocol relaciona cu Covid-19 pa proteccion di tur pesnan cu ta bishita e Iglesia. Ta importante pa sigui instruccion di e ushers. Masha danki pa bo(so) presencia. Cu Paz di Señor sea semper cu boso.



Presentacion di Cas di Musica Piedra Plat na Cas di Cultura

Resultado Sorteo
december 7, 2020

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

Wega		Prome premio	Segundo premio	Tercer premio
DIARIO		9621	3768	9540
KORSOU		7212	1393	5337
SUPER4		3971		
CATOCHI	LOTTO CATOCHI	5932	6869	2961
	WEGA ANOCHI	9955	9686	5814
BIG 4	BIG4	0943	LOTTO	CACHI CACHI
	WEGA ANOCHI	3447		
1OFF	1 OFF	6192		109154
	WEGA ANOCHI	4909		
ZODIAC	ZODIAC	5117	TAURO	
	WEGA ANOCHI	2376	CANCER	
LOTTO DI DIA	LOTTO DI DIA	01-11-18-21-30		4x match4
	Afl. 61.000,-			134x Afl.8

Na Januari 2018, Fundacion Centro pa Famia Piedra Plat a funda un Academia Musical bao number di Cas di Musica.

Nos ta conta cu maestronan profesional y cu hopi experiencia den dunamento di les di musica.

Actualmente nos ta ofrece lesnan di Piano, Guitara,Baho,Cuarta, Drum y Canto tanto pa mucha como pa hende grandi na nivel basico, intermedio y avansa. Y tambe nos tin les special pa 60+ .

Nos Lema ta: "Siña musica y bira mas creativo"
Diamars dia 15 di december.
nos lo tin un programa special den Cas di Cultura na unda diferente alumnonan di nos Academia lo participa y alumnonan di Les di Cuarta lo ricibi nan certificado. Y tambe nos tin artistanan invita manera Camilo y su Harpa Maraviyoso, y Cantantenan; Victor Samuel, Jursey Sophia, Pearl Peters, Ivy Browne y tambe lo tin participacion di Vivian Lampe cu lo deleita nos cu musica di Piano. Lo cera e anochi cu grupo di Gaita Fortalesa.

Pa cualkier informacion por tuma contacto cu nosnacentrofamiapp@gmail.com of por yama Oficina na 5855544 / 5620653



Marvelyne Wiels no tabatin autorisacion pa bende cas di Corsou na Den Haag

Na aña 2015 Marvelyne Wiels no tabatatin autorisacion competi pa bende las di Corsou ('Curaçaohuis') situa na Badhuisweg na Den Haag. Su firma bao di e acte, tabata contra di e staatsregeling. No tabatatin un permit di landsbesluit.

Tampoco Wiels nos a haya niun tarea formal cerca gobierno di Asjes pa por a bende su cas.
Esaki ta loke Algemene Rekenkamer Corsou a raporta caminda investigacion nan a tuma luga over di benta di edificio nan anticua y tambe e cas di Wiels y tambe e compara di un cas di Corsou nobo situa na Prinsengracht na Den Haag. E benta di e edificio nan no a bay dor debi cu Staten no a duna permiso pa e benta.

Acuerdo
Henter e benta ta parce un acuerdo entre e gobierno di Asjes y tambe minister Marvelyne Wiels. Asjes a bay di acuerdo cu e proposicion den Raad di Minister, pero no a controla si e peticion ta cumpli cu tur e rekisito nan cu tin cu cana segun ley.
E autorisacion di e Raad di Minister pa cera un acuerdo di benta temporal tampoco no a wordo formalmente regla via di landsbesluit.
Marvelyne Wiels a haya instruccion di e minister di Verkeer en Vervoer di e tempo ey, Sr. Earl Balborda y tambe e Raad di Minister pa bende e cas.
Di e forma ey e la firma un acto di benta temporal y mara e gobierno di Corsou na e benta ey.

Presupuesto
Minister di finansas no tabatatin un splicacion cu normalmente ta necesario pa por haci un cambio di presupuesto pa por cubri e gasto nan di e edificio nobo na Prinsengracht. E cambio ey a costa 4 miyon florin. Di tur manera e minister di Bestuur en Planning Etienne van der Horst a firma.
E procedura pa benta di tereno nan cu ta pertenece na domein di Corsou no tabata nota un caminda y por lo tanto no ta tur hende tabata na altura di esaki durante di e benta nan aki.

Meta
For di e investigacion cu Rekenkamer a haci a bira conoci cu e gobierno di Asjes no tabata tin ni un meta formula na e benta di edificio nan aki.
E gabinete di e gevolmachtigde minister tampoco no por a duna un splicacion dicon e benta di e cas di Corsou na Badhuisweg y muda bay na Prinsengracht. E benta di e cas no a bay door, debi cu Staten no a duna su aprobacion. P'esey no tabatin daño relaciona cu finanzas asina grandi. Di tur manera e proceso a costa 163000 florin (83000 euro).



Responsabilidad.
Rekenkamer a conseha e gobierno pa pidi conseho hudicial over di e posibilidad pa laga Ivar Asjes y tambe Marvelyne Wiels para responsabel pa e gasto nan haci pa e accion robes pa cu e proceso di e benta di e edificio na Badhuisweg.
y tambe e gasto nan adicional di e decision pa cu e compara di e cas nobo en bes di haci mantencion na e cas nan balor di 3.6 miyon florin (1.6 miyon euro) mester wordo poni hunto cu e total segun Rekenkamer.

De Reuver director nobo di departamento di Relacionnan di Reino

(TheDailyHerald) – Saskia de Reuver a ser añadi na e management team di Departamento di Relacionnan di Reino di e ministerio di Asunto Interno y Relacionnan di Reino como director nobo.



A nombra De Reuver per 1 di december como Director di Relacionnan di Reino/Paisnan. E ta e segundo director ya cu Dirk-Jan Bonnet ya tabata director di Relacionnan di Reino/Hulanda Caribense. E directorado di Relacionnan di Reino awo ta dividi pa pais, haciendo referencia na Aruba, Corsou y St. Maarten, y Hulanda Caribense, cu ta consisti di Bonaire, St. Eustatius y Saba.
Esey ta nifica cu awo, St. Maarten mas tanto lo mester trata cu De Reuver, pero e no ta un persona desconoci na St. Maarten, ya cu e ta trahando como programme manager pa Reconstruccion St. Maarten desde october 2019.
Prome cu esey, De Reuver a traha na e Departamento di Institucionnan Hudicial di Ministerio di Husticia y Seguridad como un miembro di e management team pa e sistema di prison y detencion di stranhero.

E tin dobel diploma di universidad – el a studia ambos lenguahe y cultura Hapones, y ley, na Universidad di Leiden na Hulanda.

CPS ta reporta record nobo di 98 caso di Covid-19

(TheDailyHerald) – E cantidad di caso activo di Covid-19 na St. Maarten awo ta 98.

Durante weekend, a registra 21 caso nobo, pushando e cantidad di caso back den mas di 90. E cantidad total di casonan positivo confirma ta 1,141.
Diabierna ultimo a confirma otro victoma di Covid-19. E cantidad total di morto pa Covid-19 a aumenta na 26.
Minister di Salubridad Publico, Desaroyo Social y Labor VSA, Richard Panneflex a extende palabra di condolencia y forsa na e famia y amigo di e victima.

Servicio di Prevencion Colectivo (CPS) awo ta monitoreando 94 persona cu ta den isolacion na cas. Tin awo 175 persona den cuarentena basa riba investigacion di contact-tracing ehecuta pa CPS.
Cuatro pashent actualmente ta hospitalisa na Centro Medico St. Maarten (SMMC).

Durante weekend tambe a registra dies recuperacion, treciendo e cantidad total di persona recupera desde cu e prome caso a presenta na St. Maarten na 1,017.

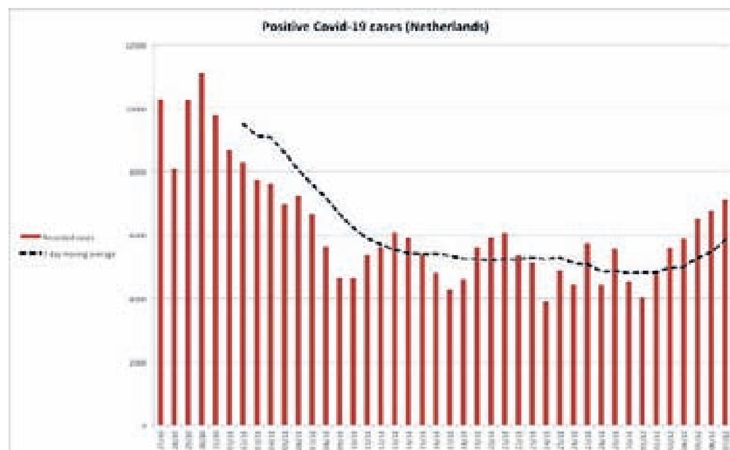
Team di Salud na Aeropuerto di ministerio VSA, den colaboracion cu Health Care Laboratory St. Maarten (HCLS) a test 1,552 biahero yegando na Aeropuerto Internacional Prinses Juliana (PJIA) y CPS a test 7,893 persona den e comunidad.



Cantidad di caso di coronavirus ta surpasa 7mil pa prome biaha den un luna

(DutchNews.nl) – Dialuna a registra otro 7,134 caso positivo di coronavirus, e prome biaha desde dia 6 di november ultimo cu e cifra ta surpasa e marca di siete mil.

E cantidad averahe di caso den ultimo siete dia a aumenta na 5,840, cual ta 22 porciento mas cu un siman atras.



Ministernan lo anuncia awe ki medidanan lo ta na vigor durante temporada di Pasco, pero despues di seis dia consecutivo di aumento, tin tiki espacio pa relaha e lockdown parcial actualmente na vigor.

E cantidad di pashent ricibiendo tratamento den hospital pa Covid-19 a aumenta pa di cuatro dia consecutivo na 1,660, cual ta 19 mas cu diadomingo. Tin alrededor di 470 pashent di coronavirus den Unidad di Cuido Intensivo (ICU), un aumento di un pashent.

A reporta otro 19 morto di coronavirus dialuna, bao di e averahe semanal di 47, mientras test positivo a registra durante ultimo 14 dia den 571 cas di cuido di anciano, cual tambe ta bao e cifra averahe di 610.

Un scol secundario na Overijssel a bisa su 1,400 alumno pa studia for di cas te vakantie di Pasco, despues cu varios alumno y maestro a test positivo pa e virus, RTV Oost a reporta. E Carmel College Salland na Raalte a cera su campus na tur studiante di VWO y HAVO – esnan preparando pa universidad y scol tecnico – pero no e edificio VMBO, unda e nivelnan di infeccion ta mas abao.

Criminalnan di guera Sirio na Hulanda como 'refugiado'

(DutchNews.nl) – Decenas di persona sospecha di ta criminalnan di guera Sirio por ta bibando incognito na Hulanda, despues di huy di e pais memey di e guera civil, segun un investigacion di NRC.

E corant a reporta cu tres socio di regimen di presidente Bashar al-Assad kende a ricibi asilo di servicio di inmigracion (IND) ta implica pa otro refugiadonan den crimennan di guera.

Bao artikel 1F di Convencion di Geneva, un pais por nenga di duna asilo si tin 'motibonan serio pa considera' cu e persona haciendo e solicitud a comete crimennan di guera of crimen contra humanidad. Sinembargo, den peak di e guera civil na 2015, asina hopi refugiado tabata huyendo dentro di Europa cu miembronan di e 'shabiha' – leal na regimen di Assad kende a aresta, tortura, viola y asesina su oponentenan politico na un escala industrial – a logra crusa e frontera sin deteccion.

"Nan ta e trahadonan casual di e mashin di guera", Ugur Ungor, un profesor di estudio di genocidio vincula na e Instituto Hulandes pa Documentacion di Guera (NIOD) a bisa NRC. "Nan por ta involucra como un sorto di guardia civil, un unidad civil arma pa reprimi disidentenan." Ungor a destaca otro motibo pakico e criminalnan di guera a logra pasa bao radar. "Henter e debate [e tempo aya' tabata tocante jihadistanan den e fluho di refugiado. Mi a sinta mira cu rabia reprimi, pasobra e parti hunga pa e regimen den e destruccion di sociedad Sirio ta asina hopi mas grandi."

NRC a papia cu dos Sirio bibando den e mesun pueblo no-menciona na Drenthe – Raid Sadek, kende a huy cu su famia na 2015 despues di bisa cu el a ser aresta y tortura pa servicionan di seguridad di Assad, y un homber cu un solo brasa, yama Bashar.

Poco despues di yega Hulanda, gruponan di comunidad Sirio na Hulanda a bisa Sadek cu Bashar a traha pa unidad 215 di inteligencia militar Sirio, cual tabata specialisa den tortura prisoneronan na un escala industrial y a ser mustra potret di Bashar den uniform di combate.

Bashar a bisa e corant cu el a traha como chauffeur pa un dealer di auto bon conecta, y a ricibi un uniform di unidad 215 pa asina e por pasa door di checkpoint di gobierno. Pero storia di Sadek a keda corobora pa otro testigo na e conflicto, kende su testimonio a ser colecta pa abogado di derechonan humano basa na Paris, Mazen Darwish. Nan a bisa cu Bashar a traha cercanamente cu un teniente-coronel den servicio di seguridad y a perde su brasa den un accidente riba caminda den un di e vehiculonan di e teniente-coronel.

NRC tambe a bisa cu un homber Palestino di Homs, yama Yassin, kende awo ta biba na un pueblo na Noord-Holland, a recluta mucha soldad pa e milicia pro-Assad, Liwa al-Quds (e 'Brigada di Jerusalem') y un ex-guardia



di checkpoint na Damascus, nombra como Amer, tabata bibando den un pueblo na Gelderland.

Unidad special 1F di IND, instala na 1997 despues cu revista Vrij Nederland a revela cu hopi ex-miembro di regimen Taliban na Afghanistan tabata bibando na Hulanda como refugiado, hororisando refugiadonan legitimo di Afghanistan cu a reconoce nan den nan bario.

Aña pasa, e unidad 1F a revisa e dossier di tur 12,750 homber Sirio edad entre 17 y 35 aña kende a yega Hulanda entre 17 y 35.

Minister di Husticia interino, Ankie Broekers-Knol a bisa na juni cu e ehercicio a identifica apenas un caso den cual tabatin suficiente evidencia pa kita permiso di un ciudadano Sirio.

Hulanda tambe ta e prome pais pa trece un caso contra gobierno Sirio pa e 'violacion serio di derechonan humano' bao e Convencion contra Tortura di ONU 2004, cual su signatarionan ta inclui Siria.

Minister di Asuntonan Exterior, Stef Blok a bisa na september: "Si nos no tuma e prome stap, nada lo pasa nunca. Nos tin un obligacion pa cu e victimanan y mester mustra mundo cu nos no ta bay para na banda y permiti pa esaki sucede."

Monolito metalico a aparece na Friesland

(DutchNews.nl) – Un monolito similar na esnan haya na Merca y Romania den simannan recien a aparece na un area no habita di Friesland.

E pilar di metal den reserva natural di Kiekenberg cerca di Oudehorne a ser mira pa prome biaha pa personanan canando diadomingo mainta. Esaki no ta briyante manera e obhetonan na Utah, California y Piatra Neamt na Romania, pero fuera di esey e ta parce hopi.

Omrop Frysland a reporta cu no tin rastro di ningun footprint rond di e base di e structura ni ningun otro pista riba con el a yega eynan. "Mi a cana cerca dje pero no tabatin nada pa mira cerca di e monolito", caminante Thijs de Jong a bisa. "Tabata comosifuera el a cay for di ariba. Mester a tuma sikiera dos hende pa carg'e."

De Jong a bisa cu e tabata skeptico tocante declaracionnan cu e obheto a ser poni como un chansa pa organisadornan di eventonan di fin di aña. "Aki na Oudehorne nos no tin un team di Aña Nobo", el a bisa. "Mi ta kere mas probablemente ta un colectivo di artista. Pero no tin nomber riba dje. Mi a tende cu [diadomingo] a retira e obheto."

E dos obheto na Merca a ser kita algun dia despues cu nan a aparece. E prome, cerca di parke nacional Canyonlands den desierto di Utah, a ser desmantela pa un grupo di cuatro homber dies dia despues cu el a ser haya.

E monolito na California, cual tabata den cumbre di Pine Mountain, Atascadero, a ser reemplasa pa un cruz di plywood poni pa un grupo di homber jong den paña



di camuflahe y bril di vision nocturno, kende a transmiti video di nan mes kitando e structura mientras tabata grita 'Cristo ta Rey!' y canta canticanan country.

E monolito na Romania, den un luga remoto cerca di e fuerte antiguo di Dacian, a disparce 'keto' cuatro dia despues cu el a aparece dia 26 di november. Diadomingo mainta, a reporta otro monolito na un beach na Isle of Wight na Reino Uni.

A yama e obhetonan monolito pasobra nan structura ta similar na esunnan cu ta aparece den peligula di Stanley Kubric, 2001, unda nan ta compaña etapanan crucial den evolucion di ser humano.

Trump lawyer Giuliani in hospital after positive virus test

(AP) — President Donald Trump says his personal attorney Rudy Giuliani has tested positive for the coronavirus, making him the latest in Trump's inner circle to contract the disease that is now surging across the U.S.



Giuliani was exhibiting some symptoms and was admitted Sunday to Georgetown University Medical Center in Washington, according to a person familiar with the matter who was not authorized to speak publicly.

The 76-year-old former New York mayor has traveled extensively to battleground states in an effort to help Trump subvert his election loss to Joe Biden. On numerous occasions he has met with officials for hours at a time without wearing a mask.

Trump, who announced Giuliani's positive test in a Sunday afternoon tweet, wished him a speedy recovery. The president later told reporters he spoke with Giuliani on Monday.

"Rudy's doing very well," Trump said. "I just spoke to him. No temperature."

Giuliani did not respond to a request for comment, but on Sunday evening he retweeted Trump's announcement of his diagnosis. He also tweeted thanks to a conservative writer who had said he was praying for Giuliani.

Giuliani on Thursday attended a hearing at the Georgia Capitol, where he went without a mask for several hours. Several state senators, all Republicans, also did not wear masks at the hearing.

On Wednesday night, Giuliani was in Lansing, Michigan, to testify in a highly unusual 4 1/2-hour legislative hearing in which he pushed Republican lawmakers to ignore the certification of Biden's Michigan victory and appoint electors for Trump. He did not wear a mask, nor did lawyer Jenna Ellis, who was sitting next to him. He asked one of his witnesses, a Detroit election worker, if she would be comfortable removing her mask, but legislators said they could hear her.

Giuliani traveled on Monday to Phoenix, where he met with Republican legislators for an hourslong hearing in which he was maskless. The Arizona Republican Party tweeted a photo of Giuliani and several state GOP lawmakers standing shoulder-to-shoulder and maskless. The Arizona legislature announced Sunday, after Giuliani's diagnosis became public, that it would close for a week out of an abundance of caution "for recent cases and concerns relating to COVID-19."

The Trump campaign said in a statement that Giuliani tested negative twice before his visits to Arizona, Michigan and Georgia. Unidentified Trump team members who had close contact with Giuliani are in self-isolation.

"The Mayor did not experience any symptoms or test positive for COVID-19 until more than 48 hours after his return," according to the statement. "No legislators in any state or members of the press are on the contact tracing list, under current CDC Guidelines."

Giuliani also appeared maskless at a Nov. 25 hearing in Pennsylvania. And he did not quarantine after being near an infected person at a Nov. 19 news conference at the Republican National Committee's headquarters. His son Andrew Giuliani, who is a White House aide, announced a day after the event that he had tested positive for the virus.

Research shows that people who contract the virus may become infectious to others several days before they start to feel ill.

Georgia state Sen. Jen Jordan, a Democrat who attended Thursday's hearing, expressed outrage after learning of Giuliani's diagnosis.

"Little did I know that most credible death threat that I encountered last week was Trump's own lawyer," Jordan tweeted. "Giuliani — maskless, in packed hearing room for 7 hours. To say I am livid would be too kind."

Before the hearing, Giuliani and Michigan Republican Party Chairman Laura Cox — both maskless — did a virtual briefing for GOP activists.

Giuliani made an appearance earlier Sunday on Fox News Channel's "Sunday Morning Futures" to speak about his legal challenges in several states on behalf of Trump.

The diagnosis comes more than a month after Trump lost reelection and more than two months after Trump himself was stricken with the virus in early October. Since then, a flurry of administration officials and others in Trump's orbit have also been sickened, including White House chief of staff Mark Meadows and Ben Carson, the secretary of housing and urban development. The president's wife, Melania Trump, and teenage son, Barron Trump, have also been stricken.

The extraordinary spread in Trump's orbit underscores the cavalier approach the Republican president has taken to a virus that has now killed more than 282,000 people in the U.S. alone.

Those infected also include the White House press secretary and advisers Hope Hicks and Stephen Miller, as well as Trump's campaign manager and the chair of the Republican National Committee.

Trump spent the waning days of his campaign trying to persuade the American public that the virus was receding, and he repeatedly claimed it would miraculously "disappear" after Nov. 3. Instead, the country is experiencing a record-breaking spike in infections.

The president gave the mounting coronavirus death toll scant attention at a Saturday evening rally in Valdosta, Georgia, where he campaigned on behalf of Republican Sens. Kelly Loeffler and David Perdue ahead of next month's runoff election there. Most people who attended the outdoor rally did not wear masks.

White House coronavirus task force coordinator Dr. Deborah Birx on Sunday offered tacit criticism of Trump's attitude on the virus during an interview on NBC's "Meet the Press."

Asked about Trump and other administration members flouting public health experts' warnings to avoid large gatherings and calls to wear masks, Birx replied that some leaders are "parroting" myths and called the pandemic "the worst event that this country will face."

"And I think our job is to constantly say those are myths, they are wrong and you can see the evidence-base," Birx added.

___

Lemire reported from Wilmington, Delaware. Associated Press writers Zeke Miller in Washington, Ben Nadler in Atlanta and David Eggert in Lansing, Michigan, contributed reporting.

Bob Woodward to take on final days of Trump's presidency

(AP) — Bob Woodward's next book finds him in the familiar world of documenting a presidency's ending.

Woodward is teaming with Washington Post colleague Robert Costa on a book about the waning days of Donald Trump's administration and on the initial phase of Joe Biden's presidency. The book does not yet have a title or release date.

In 1976, Woodward and then-fellow Washington Post reporter Carl Bernstein collaborated on the best-selling "The Final Days," what was then an unusually detailed and devastating account of President Richard Nixon as he neared being forced out of office over the Watergate scandal the reporters helped break.

Woodward already has written two best-sellers on Trump, "Fear" and "Rage."

For the new book, Woodward and Costa will have competition, from other Post reporters. Penguin Press announced Monday that Philip Rucker and Carol Leonnig, co-authors of the Trump book "A Very Stable Genius," are writing about his last year in office and his loss to Biden. There is currently no title or release date.





US senator seeks update on contractor taken in Afghanistan



(AP) — A Democratic senator is calling on the State Department to prioritize the return of Mark Frerichs, an American contractor believed to have been taken by a Taliban-linked militant network in Afghanistan earlier this year.

The letter from Sen. Tammy Duckworth of Illinois comes weeks after Secretary of State Mike Pompeo held what are likely his last meetings with the Taliban and Afghan government negotiators trying to hammer out a peace deal. It is unclear to what extent Frerichs, who is one of Duckworth's constituents, was discussed during those meetings.

But in the letter to Pompeo, which was being made public on Monday, Duckworth complained that the family has not had any recent, direct communication from U.S. peace envoy Zalmay Khalilzad. She requested a call with Khalilzad before Dec. 23 to "discuss the latest developments in Mr. Frerichs' case and how his release is being factored into negotiations."

"Especially now, as the Administration pushes forward on an accelerated withdrawal of troops from Afghanistan without public mention of Mr. Frerichs' continued captivity, his family is questioning what efforts are underway to secure his return," Duckworth wrote in the letter, which was also sent to the White House.

The State Department rejected any suggestion that Frerichs was not a priority, saying that "Khalilzad consistently raises Frerichs's case during his foreign travel, including on his current trip." It also said that Roger Carstens, the special presidential envoy for hostage affairs inside the State Department, is in contact with Frerichs's family.

Representatives for Khalilzad did not have any immediate comment on Monday.

In a series of tweets from his official account last May, Khalilzad said he had pressed Taliban leaders to secure the release of Frerichs. The Navy veteran from Lombard, Illinois, went missing in late January and is believed to have been taken by members of the Haqqani network, a militant group aligned with the Taliban in Afghanistan and designated as a foreign terrorist organization by the Obama administration in 2012.

Frerichs' sister, Charlene Cakora, said in a statement to The Associated Press on Monday that "this war is ending and everyone deserves to come home."

"President Trump empowered Amb. Khalilzad to negotiate with the Taliban about Afghanistan," she said. "That means he is the person with the best chance to get Mark home safely. We can only hope that he makes Mark a priority."

Students return to NYC schools once more after virus closure

(AP) — It's back to school again for thousands of New York City schoolchildren who returned to classrooms Monday after a roughly two-week shutdown spurred by the city's rising coronavirus caseload.

Public school doors reopened for preschool students and children in kindergarten through fifth grade whose parents chose a mix of in-school and remote learning.

Miriam Petrovitch was among staffers welcoming children back at an elementary school on Manhattan's Lower East Side.

"We miss them dearly," Petrovitch, who works as a parent coordinator, told reporters at a United Federation of Teachers union news conference. "There's no school without children."

Special education students in all grades who have particularly complex needs will be welcomed back starting Thursday. Middle and high school will remain all remote at least until after the holiday break.

"This is a good day for New York City, even against a tough backdrop," Mayor Bill de Blasio said Monday at a virtual news conference from City Hall.

The Democrat had greeted children returning to a Bronx elementary school, where "even with a mask on, you could see the smiles" on their faces, he said.

De Blasio announced Nov. 18 that public school buildings would close because the city had crossed a threshold set earlier of 3% of all the coronavirus tests performed over a seven-day period coming back positive.

The rate of positive tests is now around 5%, according to the city's figures, but de Blasio has said it's safe to reopen schools with beefed-up testing protocols — in part because few infections have been linked to transmission inside schools.

Since the beginning of the school year in mid-September, more than 1,740 students and 2,240 staff in the public school system have gotten the virus, according to city statistics. Overall, the city counts about 1 million public school students; most have opted to learn from home this fall.

De Blasio announced on Nov. 29 that school buildings serving younger children and special-needs students would reopen with coronavirus testing increased from monthly to weekly. Masks and social distancing are required at all city schools.

About 190,000 students were eligible to return to



school buildings starting Monday.

After closing schools in March, New York City was one of the first large U.S. cities to reopen school buildings this fall, but the majority of parents chose online-only learning for their children.

Children whose parents chose the hybrid model were previously inside physical classrooms from one to three days a week, but Schools Chancellor Richard Carranza said students in over 150 schools would have in-person classes Mondays through Fridays as of this week, with more schools doing likewise in the weeks to come.

Trump honors legendary Iowa wrestler Gable at White House

(AP) — President Donald Trump presented the nation's highest civilian honor to Dan Gable, a renowned wrestler and coach from Iowa who won a gold medal at the 1972 Summer Olympics.

"He's the greatest wrestler, probably ever," Trump said. "He's made our country very proud and he's a true GOAT."

Trump used an October campaign rally to announce the selection of Gable for the Presidential Medal of Freedom, bringing him on stage to the delight of the crowd as he sought to win over Iowa voters. The ceremony on Monday at the White House fulfills that commitment.

Gable is one of several sports figures to be presented the award during Trump's time in office. Gable was a champion wrestler at Iowa State University, compiling a 117-1 record and winning two NCAA titles. During his six matches at the Munich Olympics, he went unscored upon.

Gable would go on to an incredibly successful coaching career at the University of Iowa, where his teams won 15 NCAA titles.



"No one has done more to promote wrestling in America than Dan Gable," Trump said.

Trump also used the ceremony to push his false narrative that he won the election, saying at one point: "I'm 2-0 and that's pretty good, too. But we'll see how that turns out."

The Presidential Medal of Freedom is awarded to people who have made exceptional contributions to the security or national interests of America, to its culture or to other significant endeavors.

Last week, Trump presented the medal to college football Hall of Famer and political ally Lou Holtz, whose 34-year coaching career included the 1988 national title at the University of Notre Dame.

Boris Johnson to head to Brussels for crucial Brexit talks

(AP) — British Prime Minister Boris Johnson will head to Brussels to see whether a last minute trade deal can be hammered out despite big differences on key issues, leaders of the U.K. and the EU said Monday.

Johnson and European Commission President Ursula von der Leyen said after a lengthy phone call that "significant differences" remained on three key issues and "the conditions for finalising an agreement are not there."

"We asked our chief negotiators and their teams to prepare an overview of the remaining differences to be discussed in a physical meeting in Brussels in the coming days," they said in a joint statement.

Despite the continuing impasse, plans for a top-level meeting will be seen as a good sign.

The two leaders spoke for the second time in 48 hours as their trade teams remained locked in stalled negotiations in Brussels.

Gaps remain on fishing rights, fair-competition rules and the governance of future disputes, with just other three weeks until the two sides' current economic relationship unravels at the end of the year.

EU chief negotiator Michel Barnier had no news of a breakthrough when be briefed ambassadors of the 27 member states early Monday on the chances of a deal with London before the Dec. 31 deadline.

Irish Foreign Minister Simon Coveney said Barnier's message was "very downbeat."

"I would say he is very gloomy, and obviously very cautious about the ability to make progress today," Coveney told Irish broadcaster RTE.

One official from an EU nation said "the difficulties persist" over the legal oversight of any trade deal and standards of fair play that the U.K. needs to meet to be able to export in the EU. On fisheries too, a lot of work remains, said the official, who spoke on condition of anonymity because the talks were ongoing.

Penny Mordaunt, a junior minister for Brexit planning, told lawmakers in the House of Commons that the "level playing field" — competition rules that Britain must agree to to gain access to the EU market — was the most difficult unresolved issue.

"We are at a critical moment," she said.

Britain's pound currency fell more than 1% against the dollar to under $1.33 amid the uncertainty.

Johnson's spokesman, Jamie Davies, declined to offer odds on a deal being struck.

"I'm not going to put a percentage on it," he said. "We are prepared to negotiate for as long as we have time available if we think an agreement is still possible."

While the U.K. left the EU politically on Jan. 31, it remains within the bloc's tariff-free single market and customs union through Dec. 31. Reaching a trade deal by then would ensure there are no tariffs and trade quotas on goods exported or imported by the two sides, although there would still be new costs and red tape.

At his early morning meeting with EU ambassadors, Barnier faced some anxious member states that feared too much might have been yielded already to London. If talks continue after Monday, they will be closing in on an two-day EU summit starting Thursday, where German Chancellor Angela Merkel and French President Emmanuel Macron will be major players.

Germany wants a deal partly because its massive car industry has always found a welcome export market in Britain. France — seen by Britain as the "bad cop" in trade negotiations — has taken the lead in demanding that U.K. companies must closely align themselves with EU rules and environmental and social standards if they still want to export to the lucrative market of 450 million people.

The politically charged issue of fisheries also continues to play an outsized role. The EU has demanded widespread access to U.K. fishing grounds that historically have been open to foreign trawlers. Britain insists it must control its own waters, doling out quotas annually.

While both Britain and the EU say they want a trade deal, trust and goodwill are strained after months of testy



negotiations.

In a further complication, Johnson's government plans Monday to revive legislation that breaches the legally binding Brexit withdrawal agreement it struck with the EU last year.

The U.K. government acknowledges that the Internal Market Bill breaks international law, and the legislation has been condemned by the EU, U.S. President-elect Joe Biden and scores of British lawmakers, including many from Johnson's own Conservative Party.

The House of Lords, Parliament's upper chamber, removed the law-breaking clauses from the legislation last month, but Johnson's government will try to reinsert them on Monday.

Britain says the bill, which gives the government power to override parts of the withdrawal agreement relating to trade with Northern Ireland, is needed as an "insurance policy" to protect the flow of goods within the U.K. in the event of a no-deal Brexit. The EU sees it as an act of bad faith that could imperil Northern Ireland's peace settlement.

On Wednesday the U.K. plans to introduce a Taxation Bill that contains more measures along the same lines and would further irritate the EU.

But the British government offered the bloc an olive branch on the issue, saying it would remove the lawbreaking clauses if a joint U.K.-EU committee on Northern Ireland found solutions in the coming days. It said talks in the committee, which continued Monday, had been constructive.

EU member states have to unanimously support any post-Brexit trade deal and the agreement still needs to be voted on by the European parliament, procedures that would push any deal right up to the end-of-year deadline.

Both sides would suffer economically from a failure to secure a trade deal, but most economists think the British economy would take a greater hit, at least in the short term, because the U.K. does almost half its trade with the bloc.

Retirees protest against Belarus' hardline leader

(AP) — Several hundred retirees took to the streets of the Belarusian capital Monday to demand the ouster of President Alexander Lukashenko, Belarus' authoritarian leader who won his sixth term in office in a widely disputed election.



The demonstrators gathered on one of the central squares of Minsk, chanting "Go away!" and "Lukashenko, retire!" The square was cordoned off by security forces and several of the rallygoers were detained, according to the Viasna human rights center.

Mass protests erupted in Belarus, an ex-Soviet nation of 9.5 million, after official results from the Aug. 9 presidential election gave Lukashenko a landslide victory over his popular opponent, Sviatlana Tsikhanouskaya. She and her supporters refused to recognize the result, saying the vote was riddled with fraud.

Thousands of people have since regularly rallied in Minsk and other cities, demanding Lukashenko's resignation and a new vote. Some of the Sunday demonstrations drew up to 200,000 people.

The largest and the most sustained wave of protests posed a major challenge to Lukashenko, who has run the country with an iron fist for 26 years, relentlessly stifling dissent.

Authorities have cracked down hard on the largely peaceful demonstrations. Police used stun grenades, tear gas and truncheons to disperse the rallies. Thousands have been detained and scores brutally beaten.

A total of four people are reported to have died since the protests began in August as the result of the crackdown on demonstrators and opposition supporters.

In Greece, political spat over lockdown turns personal



(AP) — Holiday goodwill during the coronavirus lockdown? In Greece, it's been in short supply between the nation's two leading politicians.

A spat has erupted over competing claims that the prime minister and his main rival broke the spirit of pandemic restrictions that have renewed financial hardship for many voters.

Conservative Prime Minister Kyriakos Mitsotakis was photographed last weekend posing with his mountain bike, without a mask, alongside five motocross riders on a hillside trail outside Athens.

Greece's lockdown rules exempt people who've gone outdoors for exercise, including cycling, from the obligation to wear a mask.

Government officials insisted Mitsotakis had not broken the rules, but Syriza, the left-wing main opposition party, urged him to publicly apologize for displaying "arrogance and a lack of empathy" for his fellow Greeks.

Mitsotakis on Monday conceded he'd been wrong to agree to be photographed without a mask when he met the bikers on the trail.

"This gave me the opportunity to reflect on how important the personal example that politicians set is," he said in an interview with private Alpha TV, adding: "I follow the rules religiously and it bothers me that a small moment of relaxation or carelessness was blown up out of proportion."

The government hit back against Syriza Monday, citing articles in pro-conservative newspapers reporting that Alexis Tsipras, the former prime minister and current opposition leader, spent much of his time in a rented upscale seaside home.

"It's political hypocrisy for the leader of the opposition. He wants people to see him as the boy from the (blue-collar) neighborhood and not someone living the high life," government spokesman Stelios Petsas said.

Syriza described the response as a "desperate attempt to change the conversation amid the public outcry over the mishandling of the pandemic and the (prime minister's) efforts to dodge public health restrictions."

Mitsotakis' center-right New Democracy has maintained a strong lead in opinion polls since taking office last year that increased through much of the pandemic, as infection rates remained much lower than many other European countries.

The difference has narrowed slightly in recent weeks following a post-summer surge of cases. Greece's pandemic death toll reached close to 3,100 on Monday, with most deaths occurring after Nov. 1.

The government Monday said it will maintain core lockdown measures through the Christmas holidays, acknowledging that monthlong restrictions have not reduced COVID-19 cases to the extent it had hoped for.

Schools, courts, and restaurants will remain closed through Jan. 7, Petsas said, while non-essential travel between Greece's administrative regions will also be banned.

Stay-at-home orders nationwide will remain in effect until that date, with movement outside only allowed with government permission — which can be granted by SMS text message. And travelers arriving between Dec. 18 and Jan. 7 will be required to go into precautionary quarantine for 10 days. Restrictions for stores, churches, and hair salons will be announced later this week.

The number of daily infections, based on a seven-day rolling average, is currently at 1,609 compared to 2,674 in mid-November, according to figures tallied by the Health Ministry.

On Monday, 1,251 new confirmed infections were reported, bringing the total so far to nearly 117,000.

The current lockdown was launched on Nov. 7 and initially planned to last for three weeks.

Erdogan calls for energy talks as EU considers Med sanctions

(AP) — Turkish President Recep Tayyip Erdogan on Monday called for negotiations over energy exploration rights in the eastern Mediterranean, days ahead of a European Union summit where leaders could decide to impose sanctions on Turkey.

The leaders are meeting Thursday in Brussels and will address Turkish missions to explore gas reserves in waters claimed by EU members Greece and Cyprus.

"We believe we can solve the problems of the eastern Mediterranean by not excluding each other but by bringing all the actors together around the same table," Erdogan said in a video message to a university forum on the eastern Mediterranean Sea, a region fraught with tensions this year between rivals Greece and Turkey.

However, he said Turkey would "not accept plans and maps that aim to confine us to the shores of Antalya", a reference to the maritime boundaries that Turkey says other countries are seeking to impose on it.

At a summit in October, European leaders warned Turkey to withdraw its energy research ships or face punitive measures.

Late last month, the Turkish seismic survey vessel Oruc Reis returned to port, as it had done before October's EU meeting. However, another research ship, the Barbaros Hayreddin Pasa, remains off Cyprus' southwest coast. EU foreign ministers agreed Monday that Turkey's behavior has not improved and that the two-day summit is looming as a "crucial" meeting for EU-Turkey ties.

"All of them considered that we have not seen a fundamental change of direction," EU foreign policy chief Josep Borrell told reporters after chairing their talks. "In several aspects the situation has worsened."

Erdogan called for the EU to rid itself of its "strategic blindness" and not be used as a tool of Greece and Cyprus.



Greek Foreign Minister Nikos Dendias last week described Turkish efforts to de-escalate the crisis as "unconvincing" and demanded action to rein in Ankara.

Tensions between NATO allies Turkey and Greece escalated over the summer with a military build-up after Turkey sent the Oruc Reis, escorted by navy frigates, into disputed waters. The move prompted Greece to also send its warships, and both countries conducted military exercises to assert their claims.

Italy has hard qualifying path after missing last World Cup

(AP) - After missing out on the 2018 World Cup, Italy has been handed a challenging path to the 2022 tournament in Qatar.

The four-time world champion was drawn in a qualifying group on Monday with Switzerland, which has made it to the last three World Cups and was the highest-ranked team outside of the top seeds. Italy's failure in the 2018 playoffs cost FIFA around $100 million in lost television revenue.

Northern Ireland, Bulgaria and Lithuania were also drawn in Group C, with only the first-placed team qualifying automatically.

Italy, though, ended up in a five-team group, like World Cup-holder France, which is in Group D with Ukraine, Finland, Bosnia and Herzegovina, and Kazakhstan.

However, Germany faces five opponents in Group J, but only North Macedonia qualified for the European Championship next year, unlike Romania, Iceland, Armenia and Liechtenstein.

The Netherlands, another powerhouse to miss out on the 2018 World Cup, is in Group G with Turkey, Norway, Montenegro, Latvia and Gibraltar.

Group B is politically charged as Kosovo was drawn with Spain, Georgia and Greece, who don't recognize the former province which declared independence from Serbia in 2008. Spain's refusal to respect the flag and anthem of Kosovo last year forced UEFA to move qualifying games in soccer's Under-17 European Championship.

Sweden, which is the only team in the group to acknowledge Kosovo's independence, will also face Spain at the delayed European Championship in June.

England, which last failed to qualify for a World Cup in 1994, is in Group I with Poland, Hungary, Albania, Andorra, San Marino.



Rather than the usual glitzy event in the host nation with all the coaches, the draw was conducted in a studio in Zurich without any audience due the pandemic.

The 10 group runners-up will enter the playoffs, joined by two teams from the Nations League groups. Those two will be the two highest-ranked Nations League group winners who did finish in the top two of their World Cup qualifying group.

Playoffs will be three brackets of four teams in March 2022, each playing single-game semifinals and finals to fill the last three places in Europe's 13-nation quota.

German soccer set for more even TV money split amid pandemic

(AP) — German soccer will share its TV revenue more evenly in the coming seasons amid warnings that the coronavirus pandemic is straining clubs' finances.

The German Football League, which oversees the top two men's divisions, said it will put an extra 75 million euros ($91 million) per season from German-language TV revenues into a pot which is split evenly between the clubs for the 2021-22 and 2022-23 seasons. That makes up 53% of the German-language revenue of approximately 1.1 billion euros ($1.34 billion) a season.

The remaining 47% will be divided in varying proportions based on factors such as past league positions, youth development, and marketing studies of audience interest.

The shift follows criticism from smaller Bundesliga clubs that the TV revenue split in recent years has made it harder for them to challenge bigger teams whose past successes can mean a long-term boost to earning power.

International revenue of an estimated 180 million euros ($219 million) next season will also be split slightly more evenly than before. The international revenue split has a heavier tilt toward the biggest teams than the domestic rights.



League CEO Christian Seifert warned that clubs continue to be under financial pressure. Fans are barred from German stadiums after a trial period this season was ended when coronavirus case numbers rose. Seifert urged clubs to reduce their wage budgets where possible.

Kobe reaches quarters in first Asian Champions League



(AP)- Vissel Kobe reached the quarterfinals in its Asian Champions League debut after beating Shanghai SIPG 2-0 on Monday.

Also, Suwon Samsung Bluewings joined fellow South Korean side Ulsan Horangi in the quarters after coming from behind to down Yokohama F. Marinos of Japan 3-2 in the last 16.

Beijing Guoan ensured China had one team in the last eight when it defeated FC Tokyo 1-0, Brazilian midfielder Alan Carvalho breaking the deadlock on the hour.

The draw is on Tuesday for the two East Asia quarterfinals on Thursday in the Qatar bubble. The winner of the eventual semifinal faces West Asia zone winner Persepolis of Iran in the final on Dec. 19.

Andres Iniesta, a four-time UEFA Champions League winner with Barcelona, opened the scoring for Kobe after 31 minutes. His shot from inside the area went through the legs of Shanghai goalkeeper Wei Chen.

Daigo Nishi doubled the lead five minutes after halftime from close range.

Oscar came closest for Shanghai with a free kick that flew went narrowly wide.

"This was a great win for us but we know that there is a long way for us to go," Nishi said. "Shanghai is a strong opponent but now we have to quickly focus on the next round."

Shanghai left out star striker Hulk, who was signed in 2016 for a reported $60 million, and the Brazilian confirmed he was leaving China after the playoff.

"Today is a day ... to say goodbye to Shanghai SIPG, a club where I was welcomed with great affection," Hulk wrote on social media. "After more than four years I am very grateful to the fans who received me very well. To the board and players, I give my thanks for sharing so many years of work and dedication. I depart leaving friends."

Suwon couldn't find an equalizer against Yokohama for nearly an hour, until Kim Tae-hwan canceled out Erik Lima's first-half opener. Yokohama collapsed and conceded goals to Kim Min-woo and a 50-meter lob from Han Suk-jong three minutes from the end.

A late goal by Ado Onaiwu flattered Yokohama.

Suwon's victory came a day after Ulsan Horangi beat Melbourne Victory 3-0 with all the goals in the second half. Two strikes by Norwegian striker Bjorn Johnsen bookended Won Du-jae's score.

UConn men's Big East opener vs St John's postponed by virus



(AP) — The UConn men's basketball team has suspended team activities for a second time this fall following another positive coronavirus test in the program.

The school said the move will force the postponement of Friday's home game against St. John's.
That was to have been the first Big East game for the Huskies (3-0) since returning to the conference after seven years in the American Athletic Conference.
The school said all team activities will be paused "until contact tracing and additional testing is completed and it is deemed safe by medical professionals to resume."

The UConn men's program had resumed team activities on Nov. 19 after a 14-day pause instituted when a player contracted the virus.
The Huskies' last two scheduled games were canceled last week after Vanderbilt and North Carolina State had positive coronavirus tests in their programs.
UConn has not yet postponed its game on Dec. 13 at Georgetown. The Huskies also have games scheduled in the next two weeks at Providence on Dec. 17 and at home against Creighton on Dec. 20.

The UConn women's program is set to begin play on Saturday against UMass-Lowell after coming back from its own coronavirus-related shutdown.

Angels acquire closer Raisel Iglesias from Reds in trade



(AP) — The Los Angeles Angels have acquired closer Raisel Iglesias from the Cincinnati Reds for right-hander Noé Ramirez and a player to be named or cash.

The clubs announced the deal Monday.
Iglesias has been the Reds' closer for the past four seasons, racking up 100 saves in 114 opportunities over that stretch with a career 3.15 ERA and a 1.12 WHIP. He is one of just five major league relievers with at least 100 saves over the past four seasons along with Edwin Diaz, Kenley Jansen, Brad Hand and Alex Colome.
The 30-year-old Cuban right-hander is coming off a strong performance in the shortened season. He went 4-3 with a 2.74 ERA and a 0.91 WHIP with eight saves and 31 strikeouts against just five walks.
Iglesias had a poor playoff series, capped by allowing a pair of two-run homers in the eighth inning of the Reds' elimination loss to Atlanta in the wild-card round.
Ramirez, who turns 31 this month, is a Los Angeles native who was among the Angels' few effective relievers last season, going 1-0 with a 3.00 ERA in 21 appearances.
Iglesias will make $9.25 million next season in the final year of his contract. The trade allows the Reds to save money while putting a cornerstone in the Angels' bullpen, which is being rebuilt by rookie general manager Perry Minasian this offseason.

The Angels had one of the majors' least effective pitching staffs yet again last season. They have already cut ties with relievers Hansel Robles, Keynan Middleton, Cam Bedrosian, Matt Andriese, Hoby Milner and Justin Anderson since Minasian took over last month.

Breakdancing gets Olympic status to debut at Paris in 2024



(AP) — Breakdancing became an official Olympic sport on Monday.

The International Olympic Committee's pursuit of urban events to lure a younger audience saw street dance battles officially added to the medal events program at the 2024 Paris Games.
Also confirmed for Paris by the IOC executive board were skateboarding, sport climbing, and surfing.
Those three sports will make their Olympic debuts at the Tokyo Games which were postponed because of the coronavirus pandemic by one year to open on July 23, 2021.
Alongside the additions, the IOC made subtractions: The slate of 329 medal events in Paris is 10 fewer than in Tokyo, and the athlete quota in 2024 of 10,500 is around 600 less than next year.
Two sports with troubled governing bodies — boxing and weightlifting — saw the biggest cuts to the number of athletes they can have in Paris.
Weightlifting should have 120 athletes in Paris, which is less than half of its total at the 2016 Rio de Janeiro Games. The sport could be dropped entirely due to its historic doping problems and IOC concerns over the pace and depth of reform at the International Weightlifting Federation.
The IOC stressed its future priorities for Paris, and beyond to the 2028 Los Angeles Games, by claiming it will hit a long-term target of equal participation by men and women athletes, and more urbanized events.
With Paris organizers needing time to prepare their project, the IOC kept to its pre-pandemic schedule to confirm the 2024 sports lineup this month even before some are tested in Tokyo.
Breakdancing will be called breaking at the Olympics, as it was in the 1970s by hip-hop pioneers in the United States.
It was proposed by Paris organizers almost two years ago after positive trials at the 2018 Youth Olympics in Buenos Aires. Breaking passed further stages of approval in 2019 from separate decisions by the IOC board and full membership.
In Paris, breaking has been given a prestige downtown venue, joining sport climbing and 3-on-3 basketball at Place de le Concorde.
Surfing will be held more than 15,000 kilometers (9,000 miles) away in the Pacific Ocean off the beaches of Tahiti, as the IOC already agreed in March.
Among the 28 established Summer Games sports, a total of 41 additional events were proposed to Monday's meeting.
All increases were rejected, including ocean rowing and parkour, and changes were allowed only at the expense of existing events being dropped. Two extreme canoe slalom events will replace canoe sprint events, and the men's 50-kilometer race walk will be replaced by a mixed gender team event.
The IOC said "limiting the overall number of events is a key element in curbing the growth of the Olympic program as well as additional costs."